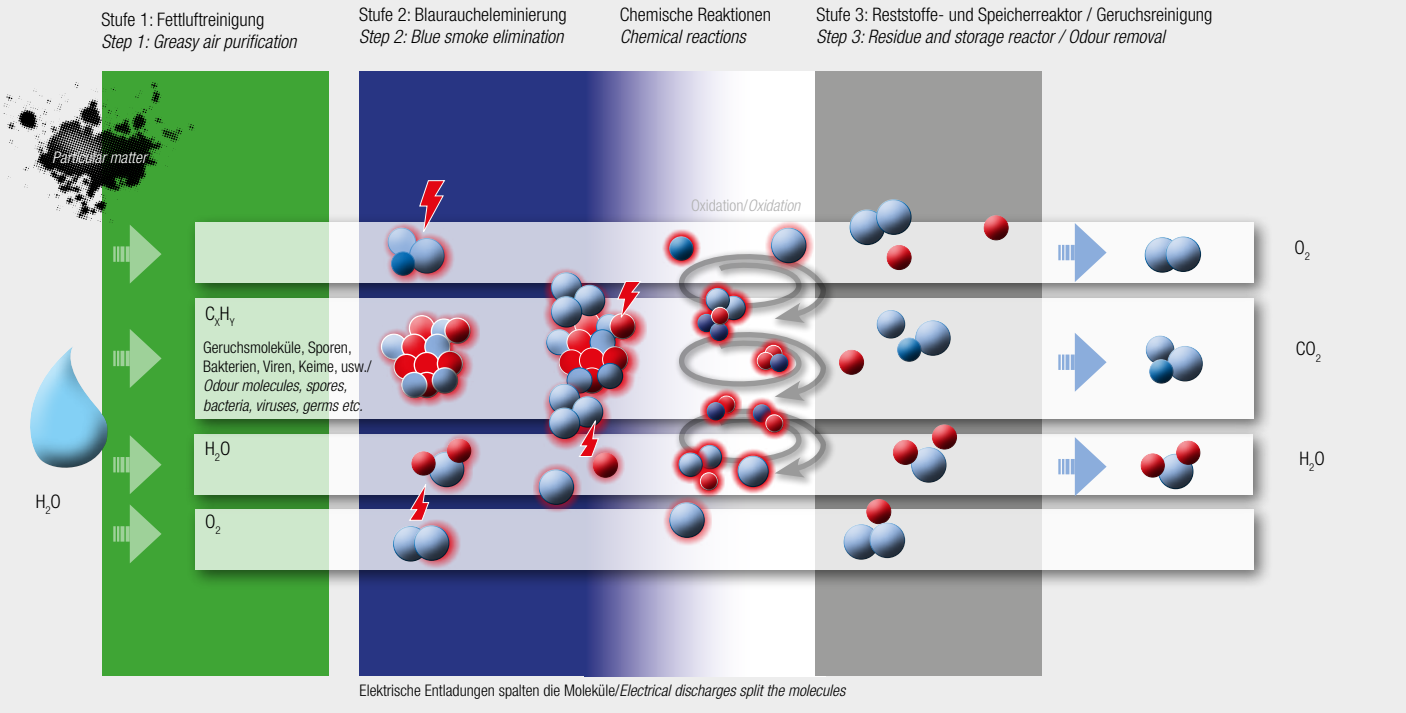
Hier finden Sie eine Übersicht der aktuellen Preise!

# Luftnachbehandlung

***Air treatment systems***




*Funktionsschema einer* ***CleanAir****-Anlage /Functional diagram of a* ***CleanAir*** *system*



Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

## Funktionsweise CleanAir

Die Abluft durchläuft drei Reinigungsstufen und ist anschließend nahezu frei von Fett, Gerüchen, Rauch und Blaurauch.

**Modul 1: Vorabscheidung**

Zunächst werden die Feststoffe aus der Abluft entfernt. Der **MetaAir**® Metallstrickfilter hält dabei die groben Fettpartikel zurück, der Schwammfilter **SorpAir**® nimmt kleinere Teilchen auf und der
**E-Filter**® filtert schädlichen Blaurauch.

**Modul 2: Geruchsminimierung durch PlasmaAir®**

Anschließend werden mithilfe von unserem Plasmafilter die Gerüche minimiert. Hier werden in einem physikalischen Prozess die Moleküle in kleine Bruchstücke aufgespalten. Diese kleineren Moleküle enthalten anschließend kaum noch Gerüche.

**Modul 3: Bindung der restlichen Stoffe durch CarbAir®**

Sollten noch Reststoffe übriggeblieben sein, werden diese in einem letzten Schritt mithilfe von Aktivkohle entfernt. Alle restlichen Inhaltsstoffe in der Abluft werden in der Aktivkohle gebunden. Gleichzeitig sorgt ein Plasma-Ozon-Gemisch dafür, dass die Aktivkohle regeneriert wird. Dadurch hält diese länger und muss seltener ausgetauscht werden.

Die Abluft ist nun komplett gereinigt und kann problemlos in die Umwelt abgegeben werden. Die **CleanAir**-Module sind ein Baukastensystem und können auch getrennt voneinander montiert werden.

**Steuereinheit**:
- Ein-/Aus-Taste zum Schutz mit Selbsthaltung
- Wiedereinschaltsicherung nach Stromausfall
- Potentiometer zur stufenlosen Drehzahlregelung des Ventilators mit 6-stufiger Min/Max Begrenzung über interne Dipschalter
- Mehrstufige, frei parametierbare Filterüberwachung mit Kontrolleuchten: Betrieb bei Normalzustand/Elektrofilter und Plasmagenerator EIN, Filter leicht verschmutzt, Filter stark verschmutzt
- Plasma- und Elektrofilter-Abschaltung bei starker Filterverschmutzung, sowie zu niedriger Motordrehzahl
- Sicherheitsabschaltung beim Öffnen der Wartungstür
- Ausgang für optische und akustische Signale bei Betriebsstörung

**Wartung für die Geruchsbeseitigung:**
Die regenerierbaren Abscheider **MetaAir**® und **SorpAir**® (Vorfilter der **CleanAir**) müssen regelmäßig von den abgeschiedenen Reststoffen befreit werden (Spül- und Waschmaschine). Die Hochspannungsgeneratoren bedürfen von Zeit zu Zeit einer Kontrolle.

**Sicherstellung der einwandfreien Funktion von CleanAir:**
Vor Erst-Inbetriebnahme Einstellung der technischen Komponenten auf die örtlichen Gegebenheit durch geschultes und zertifiziertes Fachunternehmen. Eine vertraglich fixierte sowie regelmäßig durchzuführende, protokollierte Wartung durch ein geschultes und zertifiziertes Fachunternehmen ist vorzunehmen.

**Im Lieferumfang sind enthalten:**
- je ein zusätzlicher Vorfilter **MetaAir**® und **SorpAir**®
- Steuereinheit zur Regelung der Anlage

***Werden in der Küche gasbetriebene Kochgeräte genutzt, ist ein Umluftbetrieb NICHT zulässig*** *(siehe VDI 2052 T9; DVGW-Arbeitsblatt G 631)!*

## *Functional principle of the* CleanAir *system*

*The exhaust air gets cleaned in three steps and afterwards is almost free from grease, odours, smoke and blue smoke.*

***Step 1: Pre-separation***

*At first, solids get extracted from the exhaust air. The* **MetaAir**® *metal mesh filter retains all coarse grease particles, our sponge filter* **SorpAir**® *absorbs smaller parts and the* **E-Filter**® *removes harmful blue smoke.*

***Step 2: removal of odorous substances via PlasmaAir®***

*In the next step, our plasma filter minimizes odours from the exhaust air. In a physical process, the plasma splits the molecules into tiny fragments. These fragments now contain almost no odours.*

***Step 3: Binding the extant substances with CarbAir®***

*The possible residues in the exhaust air get removed in the final step. All remaining substances get resorbed by activated carbon. In the same time, a mixture of plasma and ozone regenerates the activated carbon, so that it lasts longer and therefore rarely must get changed.*

*The exhaust air is now completely purified and can get emitted into the environment. Filter exchanges are not necessary and only to be expected in exceptional cases. The* **CleanAir** *modules are a modular construction system and can also be mounted seperately.*

***Control unit:***
- *On/Off switch, self-holding for safety reasons*
- *Restart lockout after an electricity cut*
- *Potentiometer for the stepless rotation speed control of the fan with a 6-step Min/Max limit via internal DIP switches*
- *Multi-step, free parametrizable filter monitoring with indicator lights: normal operation / electric filter and plasma generator ON / filter slightly polluted / filter heavily polluted.*
- *Switch-off of plasma generator and electric filter in case of heavy filter pollution and if the motor speed is too low*
- *Saftey shutdown when the maintenance door is opened*
- *Output for optical and acoustic signals in case of operational disorder*

***Maintenance of the odour-removing components:***
*The regenerative separators* **MetaAir**® *and* **SorpAir**® *(prefilters of the* **CleanAir** *system) must regularly be cleaned to remove the separated residues (dishwasher and washing machine). The high-voltage generators must be checked from time to time.*

***Ensuring the proper functioning of the CleanAir system:***
*Before the first operation of the system the technical components must be set and aligned to the local conditions on site by trained and certified specialists. Moreover, contractually stipulated maintenance works must regularly be carried out and recorded by a trained and certified specialist company.*

***Included in delivery are:***
- *additional prefilter* **MetaAir**® *and an additional prefilter* **SorpAir**®
- *control unit for controlling the system*

***If gas-powered cooking devices are used in the kitchen, a recirculated-air operation is not allowed*** *(see VDI (Association of German Engineers) guideline 2052 T9; DVGW (German Technical and Scientific Association for Gas and Water) worksheet G 631)!*

**Technische Details**

**Luftmengen:** 300 – 50000 m³/h
Einzelheiten siehe Datenblätter.

***Technical details***

***Air volume:*** *300 – 50000 m³/h*
*See data sheets for further details.*

# Lüftungsplanung mit *Win*Delta®PMS

## Mit InoxAir® können Sie problemlos die komplette Lüftungsanlage digital planen!

Das *Win*Delta®PMS Projekt-Management-System ist ein einfaches und zeitsparendes Tool, um die Großküche zu konzipieren. Mit Hilfe des >DAD< Daten-Aktualisierungsdienstes werden Planungsdaten in das System übertragen. Neben unseren Dunstabzugshauben sind auch Rohrmaterialien verfügbar. In der Gruppe IXA-LUFT gibt es Edelstahlrohre mit unterschiedlichen Rohrdurchmessern, diverse Bogenstücke, T-Stücke, Zubehör sowie verschiedene Ventilatoren.

## Sortiment erweitert

Neu im >DAD< Daten-Aktualisierungsdienst sind ab sofort auch Spülmöbel, Arbeitstische sowie unsere Geräte für Luftnachbehandlung.

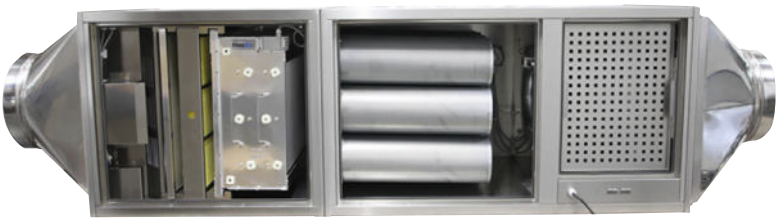
## Einfache Handhabung

Die Elemente werden wie Geräte in der Frontansicht oder Draufsicht platziert und können horizontal bzw. vertikal eingeplant werden.

Hier finden Sie eine Übersicht der aktuellen Preise!

# Umluftlösungen / Frontcooking

***Recirculation air / frontcooking***



## CleanAir Umluft- / Abluftreinigungsanlage CA 1500-H

- Umluft-/Abluftreinigungsanlage zur Neutralisation von Fett, Geruch und Blaurauch sowie Aerosolen
- Material: Edelstahlgehäuse AISI 304/1.4301
- Stufenregler mit 4 Leistungsstufen und 2 Nachlaufstufen, 10 oder 60 Minuten in allen Stufen, Digitalanzeige

### 5-stufige Reinigung

**MetaAir®**:
Metallstrickfilter zur Vorabscheidung von Grob-und Feinstaerosolen (Partikel und Tröpfchen)
**SorpAir®**:
Hochleistungs Sorptionsabscheider für Aerosole und Kleinsttröpfchen
**E-Filter**:
Elektrostatischer Blaurauchfilter für Rauchpartikel
**OGAir®**:
Auf aktivem Sauerstoff basierende Reaktions- und Oxidationsprozesse zum Abbau von Fett- und Geruchsstoffen auf molekularer Basis.
**CarbAir®**:
Aktivkohle-Speicherreaktor für Geruchsstoffe und Nachoxidation von Reststoffen durch aktivierten Sauerstoff

**Werden in der Küche gasbetriebene Kochgeräte genutzt, ist Umluftbetrieb NICHT zulässig (siehe VDI 2052 T9; DVGW-Arbeitsblatt G 631)!**

## CleanAir *air treatment system CA 1500-H*

- *Recirculation air treatment system for neutralisation of grease, odours and aerosols*
- *Material: stainless steel housing AISI 304/1.4301*
- *4-speed fan controller and 2 run-on stages, adjustable to 10 or 60 minutes in all speeds, digital indicator*

### *5-step cleaning process*

**MetaAir®**:
*Metal mesh filter for the pre-separation of coarse and fine aerosols (particles and droplets)*
**SorpAir®**:
*High-performance sorption separator for aerosols and small droplets.*
**E-Filter**:
*Electrostatic blue smoke filter for smoke particles*
**OGAir®**:
*Oxidation process for the reduction of grease and odorous substances by activated oxygen on a molecular base*
**CarbAir®**:
*Activated carbon storage reactor for odours and post-oxidation of residues by ozone*

***If gas-powered cooking devices are used in the kitchen, a recirculating air system is NOT allowed (see VDI (Association of German Engineers) guideline 2052 T9; DVGW* (German Technical and Scientific Association for Gas and Water) worksheet G 631)!**

| Volumenstrom *Volume flow* | Schall * *Noise ** | Leistung *Power* | Stromaufnahme *Current consumption* | Spannung *Voltage* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | dB(A) | W | A | V/PH/Hz | B/*W* | T/*D* | H/*H* | kg | | € |
| 2550 | ≤60 | 790 | 3,42 | 230/1/50 | 2424 | 700 | 604 | 180 | **CA 1500-H** | **18452,00** |

* Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung / ** Casing sound pressure level from a distance of 4m*


Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*
Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

## Zubehör und Ersatzteile/*Accessories and spare parts*

| Volumenstrom *Volume flow* | | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | bei/*at* Pa | H/*H* | B/W | Stärke/*THK* | | € |
| 1600 | 20 | 592 | 592 | 20 | **CA-FFE 5959** | **137,00** |

### Strickfilter aus Edelstahl

Bestehend aus:
- U-Profil-Rahmen
- 2 stabilen deck- und kreuzweise gelegten Innengittern
- Hoher Abscheidegrad und stabile Ausführung

### *Stainless steel mesh filter*

*Consisting of:*
- *U-profile frame*
- *2 robust cover grids and interwoven layers of inner grids*
- *high separation efficiency and robust construction*

| Volumenstrom *Volume flow* | | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | bei/*at* Pa Pa | H/*H* | B/W | Stärke/*THK* | | € |
| 1600 | 20 | 592 | 592 | 20 | **CA-FFP 5959** | **112,00** |

### Fettfangfilter aus Aluminium

bestehend aus:
- U-Profil-Rahmen
- zwei stabilen deck- und kreuzweise gelegten Innengittern
- hoher Abscheidegrad und stabile Ausführung

### *Aluminium grease filter*

*consisting of:*
- *u-profile frame*
- *two robust cover grids and interwoven layers of inner grids*
- *high separation efficiency and robust construction*

### Retikulierter Schwammfilter SorpAir®

- Material: Esterschaumwerkstoff

### *Reticulated sponge filter SorpAir®*

- *material: ester foam*

| Druckverlust *Pressure loss* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|
| Pa | H/*H* | B/*W* | S/*T* | | € |
| 150 | 585 | 585 | 30 | **CA-SF 3011** | **79,50** |

### Filterkassette, Leerrahmen

- Rahmen: verzinktes Stahlblech

### *Filter cassette, blank frame*

- *frame: galvanized steel sheet*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|
| H/*H* | B/*W* | S/*T* | | € |
| 592 | 592 | 60 | **CA-FK 6060** | **268,00** |

### Aktivkohlepatrone

### *Activated carbon cartridge*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|
| L/*L* | Ø | | € |
| 450 | 145 | **CA-CFC 1445-G** | **64,00** |
| 450 | 145 | **CA-CFC 1445** | **69,00** |

### Elektrostatischer Filter für Blaurauch und Fettpartikel

- Material: Aluminium-Gehäuse
- Vorfilter: Metallgewebe (Lufteintrittsseite)

### *Electrostatic filter for blue smoke and greasy particles*

- *material: aluminium housing*
- *prefilter: metal mesh (air inlet side)*

| Luftvolumen max. *Air volume* | Druckverlust *Pressure loss* | Leistung *Power* | Rückhaltevolumen *accumulation capacity* | Spannung *Voltage* | Frequenz *Frequency* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | Pa | W | g | V | Hz | B/*W* | T/*D* | H/*H* | kg | | € |
| 1300 – 3360 | 10 – 63 | 16 | 600 | 230 | 50 | 592 | 218 | 490 | 19 | **FE 550** | **3340,00** |

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*

## Mobile CleanAir Umluftreinigungsanlage CA 2000-S

- Mobile Umluftreinigungsanlage zur Neutralisation von Fett, Geruch und Blaurauch sowie Aerosolen
- Material: Edelstahlgehäuse AISI 304/1.4301
- Stufenregler mit 4 Leistungsstufen und 2 Nachlaufstufen, 10 oder 60 Minuten in allen Stufen, Digitalanzeige

### 5-stufige Reinigung

**MetaAir®**:
Metallstrickfilter zur Vorabscheidung von Grob-und Feinstaerosolen (Partikel und Tröpfchen)
**SorpAir®**:
Hochleistungs Sorptionsabscheider für Aerosole und Kleinsttröpfchen
**E-Filter**:
Elektrostatischer Blaurauchfilter für Rauchpartikel
**OGAir®**:
Auf aktivem Sauerstoff basierende Reaktions- und Oxidationsprozesse zum Abbau von Fett- und Geruchsstoffen auf molekularer Basis.
**CarbAir®**:
Aktivkohle-Speicherreaktor für Geruchsstoffe und Nachoxidation von Reststoffen durch aktivierten Sauerstoff

**Werden in der Küche gasbetriebene Kochgeräte genutzt, ist Umluftbetrieb NICHT zulässig (siehe VDI 2052 T9; DVGW-Arbeitsblatt G 631)!**

## *Mobile CleanAir air treatment system CA 2000-S*

- *Mobile recirculating air cleaning system for neutralisation of grease, odours and aerosols*
- *Material: stainless steel housing AISI 304/1.4301*
- *4-speed fan controller and 2 run-on stages, adjustable to 10 or 60 minutes in all speeds, digital indicator*

### *5-step cleaning process*

**MetaAir®**:
*Metal mesh filter for the pre-separation of coarse and fine aerosols (particles and droplets)*
**SorpAir®**:
*High-performance sorption separator for aerosols and small droplets.*
**E-Filter**:
*Electrostatic blue smoke filter for smoke particles*
**OGAir®**:
*Oxidation process for the reduction of grease and odorous substances by activated oxygen on a molecular base*
**CarbAir®**:
*Activated carbon storage reactor for odours and post-oxidation of residues by ozone*

***If gas-powered cooking devices are used in the kitchen, a recirculating air system is NOT allowed (see VDI (Association of German Engineers) guideline 2052 T9; DVGW* (German Technical and Scientific Association for Gas and Water) worksheet G 631)!**

| Volumenstrom *Volume flow* | Schall * *Noise ** | Leistung *Power* | Stromaufnahme *Current consumption* | Spannung *Voltage* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| $m^3/h$ | dB(A) | W | A | V/PH/Hz | B/*W* | T/*D* | H/*H* | kg | | € |
| 480 – 2350 | 51,5 | 805 | 3,5 | 230/1/50 | 705 | 705 | 1920 | 190 | **CA 2000-S** | **18452,00** |

* Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung / ** Casing sound pressure level from a distance of 4m*


Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

## Zubehör und Ersatzteile/*Accessories and spare parts*

| Volumenstrom *Volume flow* | | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | bei/*at* Pa | H/*H* | B/W | Stärke/*THK* | | € |
| 1600 | 20 | 592 | 592 | 20 | **CA-FFE 5959** | **137,00** |

### Strickfilter aus Edelstahl

Bestehend aus:
- U-Profil-Rahmen
- 2 stabilen deck- und kreuzweise gelegten Innengittern
- Hoher Abscheidegrad und stabile Ausführung

### *Stainless steel mesh filter*

*Consisting of:*
- *U-profile frame*
- *2 robust cover grids and interwoven layers of inner grids*
- *high separation efficiency and robust construction*

| Volumenstrom *Volume flow* | | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | bei/*at* Pa Pa | H/*H* | B/W | Stärke/*THK* | | € |
| 1600 | 20 | 592 | 592 | 20 | **CA-FFP 5959** | **112,00** |

### Fettfangfilter aus Aluminium

bestehend aus:
- U-Profil-Rahmen
- zwei stabilen deck- und kreuzweise gelegten Innengittern
- hoher Abscheidegrad und stabile Ausführung

### *Aluminium grease filter*

*consisting of:*
- *u-profile frame*
- *two robust cover grids and interwoven layers of inner grids*
- *high separation efficiency and robust construction*

### Retikulierter Schwammfilter SorpAir®

- Material: Esterschaumwerkstoff

### *Reticulated sponge filter SorpAir®*

- *material: ester foam*

| Druckverlust *Pressure loss* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|
| Pa | H/*H* | B/*W* | S/*T* | | € |
| 150 | 585 | 585 | 30 | **CA-SF 3011** | **79,50** |

### Filterkassette, Leerrahmen

- Rahmen: Edelstahl

### *Filter cassette, blank frame*

- *frame: Stainless steel*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|
| H/*H* | B/*W* | S/*T* | | € |
| 592 | 592 | 60 | **CA-FK 6060** | **268,00** |

### Aktivkohlepatrone

### *Activated carbon cartridge*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|
| L/*L* | Ø | | € |
| 450 | 145 | **CA-CFC 1445-G** | **64,00** |
| 450 | 145 | **CA-CFC 1445** | **69,00** |

### Elektrostatischer Filter für Blaurauch und Fettpartikel

- Material: Aluminium-Gehäuse
- Vorfilter: Metallgewebe (Lufteintrittsseite)

### *Electrostatic filter for blue smoke and greasy particles*

- *material: aluminium housing*
- *prefilter: metal mesh (air inlet side)*

| Luftvolumen max. *Air volume* | Druckverlust *Pressure loss* | Leistung *Power* | Rückhaltevolumen *accumulation capacity* | Spannung *Voltage* | Frequenz *Frequency* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | Pa | W | g | V | Hz | B/*W* | T/*D* | H/*H* | kg | | € |
| 1300 – 3360 | 10 – 63 | 16 | 600 | 230 | 50 | 592 | 218 | 592 | 19 | **FE 600** | **3304,00** |

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*

## CleanAir-Tower mit Blaurauchfilter, Umluftreinigungsanlage als Tower-Aufsatz

- Material: Edelstahlgehäuse AISI 304/1.4301
- Der elektrostatische Filter ist zur Reinigung einfach von vorne entnehmbar
- Türkontaktschalter/Schließungskontakt für den Bereich der Tür des elektrostatischen Filters. Lufteinlass unten im Bereich des elektrostatischen Filters, Gehäuse umlaufend mit Befestigungsrahmen zur Fixierung auf der Dunsthaube
- Stufenregler mit 4 Leistungsstufen und 2 Nachlaufstufen, 10 oder 60 Minuten in allen Stufen, Digitalanzeige

## CleanAir *tower with blue smoke filter, recirculation air cleaning system as tower attachment*

- *Material: stainless steel housing AISI 304/1.4301*
- *The electrostatic filter can easily be removed at the front for cleaning purposes*
- *Safety door switch contact for the door area of the electrostatic filter. Air inlet in under the electrostatic filter, housing is equipped with a mounting frame for assembly on top of the extractor hood*
- *4-speed fan controller with 2 run-on stages, adjustable to 10 or 60 minutes in all levels, digital indicator*

### 5-stufige Reinigung

**MetaAir®**:
Metallstrickfilter zur Vorabscheidung von Grob-und Feinstaerosolen (Partikel und Tröpfchen)
**SorpAir®**:
Hochleistungs Sorptionsabscheider für Aerosole und Kleinsttröpfchen
**E-Filter**:
Elektrostatischer Blaurauchfilter für Rauchpartikel
**OGAir®**:
Auf aktivem Sauerstoff basierende Reaktions- und Oxidationsprozesse zum Abbau von Fett- und Geruchsstoffen auf molekularer Basis.
**CarbAir®**:
Aktivkohle-Speicherreaktor für Geruchsstoffe und Nachoxidation von Reststoffen durch aktivierten Sauerstoff

**Werden in der Küche gasbetriebene Kochgeräte genutzt, ist Umluftbetrieb NICHT zulässig (siehe VDI 2052 T9; DVGW-Arbeitsblatt G 631)!**

### *5-step cleaning process*

**MetaAir®**:
*Metal mesh filter for the pre-separation of coarse and fine aerosols (particles and droplets)*
**SorpAir®**:
*High-performance sorption separator for aerosols and small droplets.*
**E-Filter**:
*Electrostatic blue smoke filter for smoke particles*
**OGAir®**:
*Oxidation process for the reduction of grease and odorous substances by activated oxygen on a molecular base*
**CarbAir®**:
*Activated carbon storage reactor for odours and post-oxidation of residues by ozone*

***If gas-powered cooking devices are used in the kitchen, a recirculating air system is NOT allowed (see VDI (Association of German Engineers) guideline 2052 T9; DVGW*** **(German Technical and Scientific Association for Gas and Water) worksheet G 631)!**

| Volumenstrom *Volume flow* | Druck *Pressure* | Leistung *Power* | Stromaufnahme *Current consumption* | Spannung *Voltage* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | Pa | W | A | V/PH/Hz | B/*W* | T/*D* | H/*H* | kg | | € |
| 600 | 450 | 210 | 0,9 | 230/1/50 | 850 | 370 | 710 | 57 | **CATE** | **8030,00** |

## Zubehör und Ersatzteile/*Accessories and spare parts*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|
| L/*L* | Ø | | € |
| 330 | 300 | **CA-AP-6** | **340,00** |

### Aktivkohlepatrone

### *Activated carbon cartridge*

### Elektrostatischer Filter für Blaurauch und Fettpartikel

- Material: Aluminium-Gehäuse
- Vorfilter: Metallgewebe (Lufteintrittsseite)

### *Electrostatic filter for blue smoke and greasy particles*

- *material: aluminium housing*
- *prefilter: metal mesh (air inlet side)*

| Luftvolumen max. *Air volume* | Druckverlust *Pressure loss* | Leistung *Power* | Rückhaltevolumen *accumulation capacity* | Spannung *Voltage* | Frequenz *Frequency* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | **Bestell-Nr. *Order no.*** | **Preis *Price*** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | Pa | W | g | V | Hz | B/*W* | T/*D* | H/*H* | kg | | € |
| 600 – 1600 | 10 – 63 | 9 | 282 | 230 | 50 | 287 | 218 | 592 | 10 | **FE 300** | **2240,00** |


Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*
Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

## Thekenhaube mit offenem Untergestell

- Thekenhaube: Schrägform, verschweißt
- Fettauffangrinne: verschlossen, inkl. Fettablasshahn
- Anschlusskabel 230 V
- inkl. Beleuchtung mit Ein-/Ausschalter
- Untergestell: Vierkantrohr 40x40x1,2 mm
- Material: Chromnickelstahl AISI 304, Werkstoff: 1.4301
- Flammschutzfilter bestehend aus zwei hintereinander angeordneten Filterelementen
- Abscheider der Bauart A nach DIN EN 16282-6 (mit Zulassung)
- hintere Filter ausziehbar
- Griffe lose beiligend

## *Counter hood with open base*

- *counter hood: angular, welded*
- *drain gutter: closed, including grease drain trap*
- *connection cable: 230 V*
- *including lighting with on-off switch*
- *base: square tube 40x40x1,2 mm*
- *material: chromium nickel steel AISI 304, grade 1.4301*
- *flame protection filter consisting of two filter elements in a row*
- *seperator type A according to DIN EN 16282-6 (certified)*
- *back filter is extendible*
- *handles enclosed, not fixed*

| Haubenmaße (mm) *Hood dim. (mm)* | | | Außenmaße (mm) *External dim. (mm)* | | | Innenmaße (mm) *Internal dim. (mm)* | | Wirbelstromabscheider *Eddy current seperator* | | | | Abluftlesitung *Extracted air* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B/*W* | T/*D* | H/*H* | B/*W* | T/*D* | H/*H* | B/*W* | T/*D* | Stk./*Pcs.* | H/*H* | B/*W* | S/*THK* | m³/h | Mit Untergestell | € |
| 683 | 650 | 650 | 683 | 700 | 1550 | 603 | 660 | 1 | 400 | 400 | 35 | 400 | **THU 683** | **2174,00** |
| 883 | 650 | 650 | 883 | 700 | 1550 | 803 | 660 | 2 | 400 | 400 | 35 | 800 | **THU 883** | **2302,00** |
| 1083 | 650 | 650 | 1083 | 700 | 1550 | 1003 | 660 | 2 | 400 | 400 | 35 | 800 | **THU 1083** | **2405,00** |
| 1283 | 650 | 650 | 1283 | 700 | 1550 | 1203 | 660 | 3 | 400 | 400 | 35 | 1200 | **THU 1283** | **2509,00** |
| 1483 | 650 | 650 | 1483 | 700 | 1550 | 1403 | 660 | 3 | 400 | 400 | 35 | 1200 | **THU 1483** | **2757,00** |

| Haubenmaße (mm) *Hood dim. (mm)* | | | Außenmaße (mm) *External dim. (mm)* | | | Innenmaße (mm) *Internal dim. (mm)* | | Wirbelstromabscheider *Eddy current seperator* | | | | Abluftlesitung *Extracted air* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B/*W* | T/*D* | H/*H* | B/*W* | T/*D* | H/*H* | B/*W* | T/*D* | Stk./*Pcs.* | H/*H* | B/*W* | S/*THK* | m³/h | Ohne Untergestell | € |
| 683 | 650 | 650 | 683 | 700 | 650 | 603 | 660 | 1 | 400 | 400 | 35 | 400 | **THU 683-OG** | **1689,00** |
| 883 | 650 | 650 | 883 | 700 | 650 | 803 | 660 | 2 | 400 | 400 | 35 | 800 | **THU 883-OG** | **1855,00** |
| 1083 | 650 | 650 | 1083 | 700 | 650 | 1003 | 660 | 2 | 400 | 400 | 35 | 800 | **THU 1083-OG** | **1977,00** |
| 1283 | 650 | 650 | 1283 | 700 | 650 | 1203 | 660 | 3 | 400 | 400 | 35 | 1200 | **THU 1283-OG** | **2099,00** |
| 1483 | 650 | 650 | 1483 | 700 | 650 | 1403 | 660 | 3 | 400 | 400 | 35 | 1200 | **THU 1483-OG** | **2265,00** |

## Zubehör und Ersatzteile/*Accessories and spare parts*

| Druckverlust *Pressure loss* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|
| Pa | H/*H* | B/*W* | S/*T* | | € |
| 150 | 585 | 282 | 30 | **CA-SF 3012** | **40,00** |

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|
| H/*H* | B/*W* | S/*T* | | € |
| 592 | 287 | 60 | **CA-FK 6030** | **155,00** |

### Retikulierter Schwammfilter SorpAir®

- Material: Esterschaumwerkstoff

### *Reticulated sponge filter* SorpAir®

- *material: ester foam*

### Filterkassette, Leerrahmen

- Rahmen: Edelstahl

### *Filter cassette, blank frame*

- *frame: Stainless steel*

### CleanAir-Tower

- Material: Chromnickelstahl
- Die Steuereinheit ist direkt im Gehäuse integriert
- Der Regler übernimmt alle notwendigen Steuerfunktionen
  - Drehzahlregelung
  - Nachlauf (10 oder 60 Minuten)
- Anschlusswert: 200 Watt
- Mit Anschlusskabel und Schukostecker

### CleanAir *tower*

- *Material: chromium nickel steel*
- *The control unit is integrated in the stainless steel housing*
- *The control unit carries all necessary operations*
  - *fan speeds*
  - *run-on stages (10 or 60 minutes)*
- *connected load: 200 Watt*
- *including connection cable and Schuko plug*

| Luftvolumen max. *Air volume* | Spannung *Voltage* | Frequenz *Frequency* | Leistung *Power* | Stromstärke *Current* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | V | Hz | W | A | B/*W* | T/*D* | H/*H* | kg | | € |
| 600 | 230 | 50 | 200 | 0,8 | 740 | 372 | 532 | 40 | **CAT** | **4875,00** |

## Funktionsweise CleanAir-Tower

**4-stufige modulare Reinigungsanlage für fett- und geruchshaltige Küchenabluft**

Bei der Abluftreinigungsanlage handelt es sich um ein innovatives Gerät, welches aus der Küchenabluft alle belastenden Stoffe abscheidet. Die Abluft wird von Fett (Abscheidung von 95%) befreit. An die Umgebung wird nur noch warme, feuchte Luft abgegeben. Bei Einsatz in einem Umluft-System ist lediglich dafür zu sorgen, dass die in der Küche anfallende Wärme und Feuchtigkeit durch ausreichende Lüftung beseitigt wird, um insbesondere Schimmelbildung zu verhindern. Ein weiterer Vorteil der Anlage ist der minimale Installationsaufwand, da alle Komponenten in einem Gerät zusammengefasst sind.

### 4-stufige Reinigung

**MetaAir®**:
Metallstrickfilter zur Vorabscheidung von Grob-und Feinstaerosolen (Partikel und Tröpfchen)
**SorpAir®**:
Hochleistungs Sorptionsabscheider für Aerosole und Kleinsttröpfchen
**OGAir®**:
Auf aktivem Sauerstoff basierende Reaktions- und Oxidationsprozesse zum Abbau von Fett- und Geruchsstoffen auf molekularer Basis.
**CarbAir®**:
Aktivkohle-Speicherreaktor für Geruchsstoffe und Nachoxidation von Reststoffen durch aktivierten Sauerstoff

**Werden in der Küche gasbetriebene Kochgeräte genutzt, ist Umluftbetrieb NICHT zulässig (siehe VDI 2052 T9; DVGW Arbeitsblatt G631)!**

## *Functional principle of the CleanAir tower*

***A 4-step modular cleaning system for kitchen exhaust air containing grease and odours***

*This exhaust air cleaning system is an innovative device that removes all unpleasant substances from the kitchen exhaust air. The exhaust air is freed from grease and kitchen odours (removal rate of 95 %). Only warm, humid air is emitted to the environment.*
*If the system is to be operated in the recirculated-air mode, it must merely be taken care that the heat and humidity occurring in the kitchen are removed by sufficient airing in order to prevent mould formation. Another advantage of the system is that it can be installed with minimum effort because all components are integrated into a single device.*

### *4-step cleaning process*

**MetaAir®**:
*Metal mesh filter for the pre-separation of coarse and fine aerosols (particles and droplets)*
**SorpAir®**:
*High-performance sorption separator for aerosols and small droplets.*
**OGAir®**:
*Oxidation process for the reduction of grease and odorous substances by activated oxygen on a molecular base*
**CarbAir®**:
*Activated carbon storage reactor for odours and post-oxidation of residues by ozone*

***If gas-powered cooking devices are used in the kitchen, a recirculating air system is NOT allowed (see VDI (Association of German Engineers) guideline 2052 T9; DVGW* (German Technical and Scientific Association for Gas and Water) worksheet G 631)!**

## Zubehör und Ersatzteile/*Accessories and spare parts*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|
| L/*L* | Ø | | € |
| 330 | 300 | **CA-AP-6** | **340,00** |

### Aktivkohlepatrone

### *Activated carbon cartridge*

Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

## Thekenhaube mit offenem Untergestell

- Thekenhaube: Schrägform, verschweißt
- Fettauffangrinne: verschlossen, inkl. Fettablasshahn
- Anschlusskabel 230 V
- inkl. Beleuchtung mit Ein-/Ausschalter
- Untergestell: Vierkantrohr 40x40x1,2 mm
- Material: Chromnickelstahl AISI 304, Werkstoff: 1.4301
- Flammschutzfilter bestehend aus zwei hintereinander angeordneten Filterelementen
- Abscheider der Bauart A nach DIN EN 16282-6 (mit Zulassung)
- hintere Filter ausziehbar
- Griffe lose beiligend

## *Counter hood with open base*

- *counter hood: angular, welded*
- *drain gutter: closed, including grease drain trap*
- *connection cable: 230 V*
- *including lighting with on-off switch*
- *base: square tube 40x40x1,2 mm*
- *material: chromium nickel steel AISI 304, grade 1.4301*
- *flame protection filter consisting of two filter elements in a row*
- *seperator type A according to DIN EN 16282-6 (certified)*
- *back filter is extendible*
- *handles enclosed, not fixed*

| Haubenmaße (mm) *Hood dim. (mm)* | | | Außenmaße (mm) *External dim. (mm)* | | | Innenmaße (mm) *Internal dim. (mm)* | | Wirbelstromabscheider *Eddy current seperator* | | | | Abluftlesitung *Extracted air* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B/*W* | T/*D* | H/*H* | B/*W* | T/*D* | H/*H* | B/*W* | T/*D* | Stk./*Pcs.* | H/*H* | B/*W* | S/*THK* | m³/h | Mit Untergestell | € |
| 683 | 650 | 650 | 683 | 700 | 1550 | 603 | 660 | 1 | 400 | 400 | 35 | 400 | **THU 683** | **2174,00** |
| 883 | 650 | 650 | 883 | 700 | 1550 | 803 | 660 | 2 | 400 | 400 | 35 | 800 | **THU 883** | **2302,00** |
| 1083 | 650 | 650 | 1083 | 700 | 1550 | 1003 | 660 | 2 | 400 | 400 | 35 | 800 | **THU 1083** | **2405,00** |
| 1283 | 650 | 650 | 1283 | 700 | 1550 | 1203 | 660 | 3 | 400 | 400 | 35 | 1200 | **THU 1283** | **2509,00** |
| 1483 | 650 | 650 | 1483 | 700 | 1550 | 1403 | 660 | 3 | 400 | 400 | 35 | 1200 | **THU 1483** | **2757,00** |

| Haubenmaße (mm) *Hood dim. (mm)* | | | Außenmaße (mm) *External dim. (mm)* | | | Innenmaße (mm) *Internal dim. (mm)* | | Wirbelstromabscheider *Eddy current seperator* | | | | Abluftlesitung *Extracted air* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B/*W* | T/*D* | H/*H* | B/*W* | T/*D* | H/*H* | B/*W* | T/*D* | Stk./*Pcs.* | H/*H* | B/*W* | S/*THK* | m³/h | Ohne Untergestell | € |
| 683 | 650 | 650 | 683 | 700 | 650 | 603 | 660 | 1 | 400 | 400 | 35 | 400 | **THU 683-OG** | **1689,00** |
| 883 | 650 | 650 | 883 | 700 | 650 | 803 | 660 | 2 | 400 | 400 | 35 | 800 | **THU 883-OG** | **1855,00** |
| 1083 | 650 | 650 | 1083 | 700 | 650 | 1003 | 660 | 2 | 400 | 400 | 35 | 800 | **THU 1083-OG** | **1977,00** |
| 1283 | 650 | 650 | 1283 | 700 | 650 | 1203 | 660 | 3 | 400 | 400 | 35 | 1200 | **THU 1283-OG** | **2099,00** |
| 1483 | 650 | 650 | 1483 | 700 | 650 | 1403 | 660 | 3 | 400 | 400 | 35 | 1200 | **THU 1483-OG** | **2265,00** |

## Zubehör und Ersatzteile/*Accessories and spare parts*

| Druckverlust *Pressure loss* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|
| Pa | H/*H* | B/*W* | S/*T* | | € |
| 150 | 585 | 282 | 30 | **CA-SF 3012** | **40,00** |

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|
| H/*H* | B/*W* | S/*T* | | € |
| 592 | 287 | 60 | **CA-FK 6030** | **155,00** |

### Retikulierter Schwammfilter SorpAir®

- Material: Esterschaumwerkstoff

### *Reticulated sponge filter* SorpAir®

- *material: ester foam*

### Filterkassette, Leerrahmen

- Rahmen: Edelstahl

### *Filter cassette, blank frame*

- *frame: Stainless steel*

Mit leicht herausnehmbaren Filtern zwecks Reinigung/
*With easy removable filters for an easier cleaning process*

## Mobile Umluftabzugshaube mit Blauauchfilter

**Zur Reinigung von Fett und Gerüchen im Umluftbetrieb**
- Material: Gehäuse aus Chromnickelstahl
- Stufenregler mit 4 Leistungsstufen und 2 Nachlaufstufen (10 oder 60 min. in allen Stufen)
- mit Filter **Typ A** nach DIN EN 16282-6 mit TÜV-Prüfung
- mit gläsernem Wrasenschirm
- inkl. Fettauffangwanne
- auf Rollen

## *Mobile recirculation air hood with blue smoke filter*

***For cleaning of grease and odours in recirculation air***
- *material: casting is made of stainless steel*
- *4-speed control regulator and 2-step follow-up control regulator (10 or 60 min. in all steps)*
- *with filter Type A acc. DIN EN 16282-6 with TÜV-certification*
- *with glass vapour shield*
- *incl. grease tray*
- *on rollers*

## Mobile Absaugwand für Frontcooking / *Mobile Plasma exhaust hood*

| Luftvolumen max. *Max. air volume* | Spannung *Voltage* | Leistung *Power* | Stromaufnahme *Current consumption* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | *Glasüberstand (mm) Projecting (mm)* | Blauauchfilter *Blue smoke filter* | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | V/PH/Hz | W | A | B/*W* | T/*D* | H/*H* | | | kg | | € |
| 325 – 660 | 230/1/50 | 240 | 1,05 | 1200 | 340 | 1268 | 1x 210 | ja/*yes* | 108 | **CAMW** | **10993,00** |

## 5-stufige Reinigung

**MetaAir®**:
Metallstrickfilter zur Vorabscheidung von Grob-und Feinstaerosolen (Partikel und Tröpfchen)
**SorpAir®**:
Hochleistungs Sorptionsabscheider für Aerosole und Kleinsttröpfchen
**E-Filter**:
Elektrostatischer Blauauchfilter für Rauchpartikel
**OGAir®**:
Auf aktivem Sauerstoff basierende Reaktions- und Oxidationsprozesse zum Abbau von Fett- und Geruchsstoffen auf molekularer Basis.
**CarbAir®**:
Aktivkohle-Speicherreaktor für Geruchsstoffe und Nachoxidation von Reststoffen durch aktivierten Sauerstoff

**Werden in der Küche gasbetriebene Kochgeräte genutzt, ist Umluftbetrieb NICHT zulässig (siehe VDI 2052 T9; DVGW Arbeitsblatt G631)!**

## *5-step cleaning process*

**MetaAir®**:
*Metal mesh filter for the pre-separation of coarse and fine aerosols (particles and droplets)*
**SorpAir®**:
*High-performance sorption separator for aerosols and small droplets.*
**E-Filter**:
*Electrostatic blue smoke filter for smoke particles*
**OGAir®**:
*Oxidation process for the reduction of grease and odorous substances by activated oxygen on a molecular base*
**CarbAir®**:
*Activated carbon storage reactor for odours and post-oxidation of residues by ozone*

***If gas-powered cooking devices are used in the kitchen, a recirculating air system is NOT allowed (see VDI (Association of German Engineers) guideline 2052 T9; DVGW* (German Technical and Scientific Association for Gas and Water) worksheet G 631)!**


Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*
Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

## Zubehör und Ersatzteile/*Accessories and spare parts*

| Volumenstrom *Volume flow* | | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | bei/*at* Pa | H/*H* | B/W | Stärke/THK | | € |
| 275 | 40 | 250 | 250 | 35 | **CAMW-FFK 2525** | **257,00** |

### CleanAir-Spezialfilter

- Material: Chromnickelstahl, Werkstoff 1.4301, AISI 304
- Aus zwei hintereinander angeordneten Filterelementen
- Hintere Filter ausziehbar
- Hohe Flammendurchschlagsicherheit
- Temperaturbeständige Konstruktion
- Abscheider der Bauart A nach DIN EN 16282-6 (mit Zulassung)

### CleanAir special filter

- *material: chromium nickel steel, grade 1.4301, AISI 304*
- *consists of 2 filter elements which are arranged one behind the other*
- *the rear filter can be pulled out*
- *highly flame-proof*
- *heat-resistant construction*
- *separator of construction type A in accordance with German DIN EN 16282-6 (certified)*

**Filter Typ A**
***filter type A***

### Retikulierter Schwammfilter SorpAir®

- Material: Esterschaumwerkstoff

### *Reticulated sponge filter SorpAir®*

- *material: ester foam*

| Druckverlust *Pressure loss* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|
| Pa | H/*H* | B/*W* | S/*T* | | € |
| 150 | 585 | 282 | 30 | **CA-SF 3012** | **40,00** |

### Filterkassette, Leerrahmen

- Rahmen: Edelstahl

### *Filter cassette, blank frame*

- *frame: Stainless steel*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|
| H/*H* | B/*W* | S/*T* | | € |
| 592 | 287 | 60 | **CA-FK 6030** | **155,00** |

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|
| L/*L* | Ø | | € |
| 660 | 300 | **CA-AP-12** | **414,00** |

### Aktivkohlepatrone

### *Activated carbon cartridge*

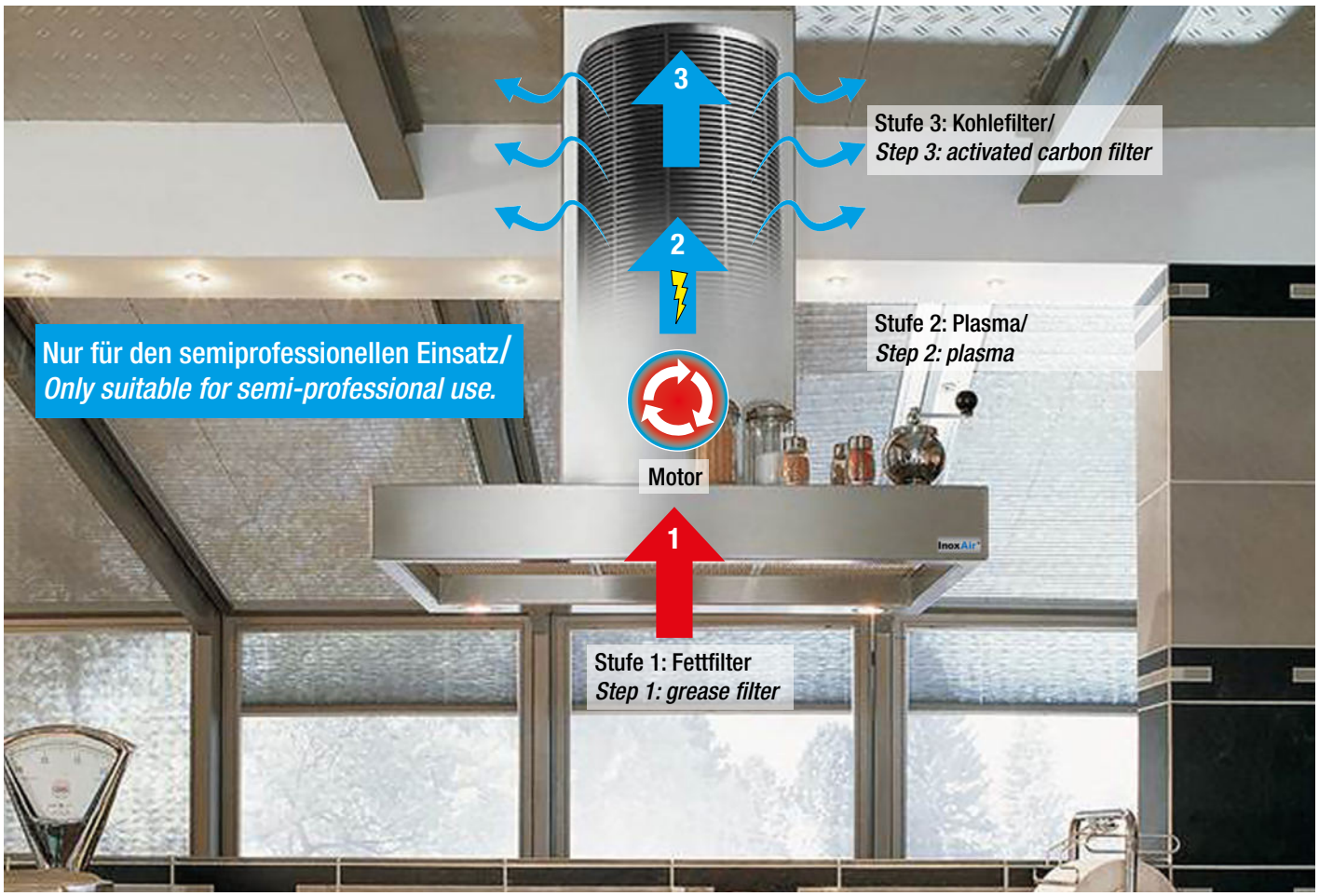
### Elektrostatischer Filter für Blaurauch und Fettpartikel

- Material: Aluminium-Gehäuse
- Vorfilter: Metallgewebe (Lufteintrittsseite)

### *Electrostatic filter for blue smoke and greasy particles*

- *material: aluminium housing*
- *prefilter: metal mesh (air inlet side)*

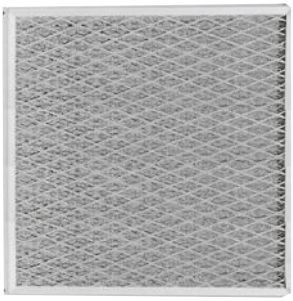
| Luftvolumen max. *Air volume* | Druckverlust *Pressure loss* | Leistung *Power* | Rückhaltevolumen *accumulation capacity* | Spannung *Voltage* | Frequenz *Frequency* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | Pa | W | g | V | Hz | B/*W* | T/*D* | H/*H* | kg | | € |
| 600 – 1600 | 10 – 63 | 9 | 282 | 230 | 50 | 287 | 218 | 592 | 10 | **FE 300** | **2240,00** |




**Plasma-Umluft-Wandhaube/*Wall-mounted plasma recirculation hood***

| LED-Lampen *LED lights* | Gebläse *Fan* | Spannung *Voltage* | Stromstärke *Current* | Filter *Filters* | Leistung *Power* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| W | Stufen/Speed | V | A | Stk./Pcs. | Kw | B/W | T/D | H/H | Ø | kg | | € |
| 2x2,5 | 4 | 230 | 1 | 2 | 0,20 | 600 | 500 | 100/730 | 150 | 18 | **WMP 5060** | **3405,00** |
| 3x2,5 | 4 | 230 | 1 | 3 | 0,20 | 900 | 500 | 100/730 | 150 | 22 | **WMP 5090** | **3605,00** |
| 4x2,5 | 4 | 230 | 1 | 4 | 0,20 | 1200 | 500 | 100/730 | 150 | 31 | **WMP 5120** | **4169,00** |

## Zubehör und Ersatzteile/*Accessories and spare parts*



**Fettfangfilter für Wandhauben**

- Metallstrickfilter, 12-lagig

***Grease filter for wall mounted hoods***

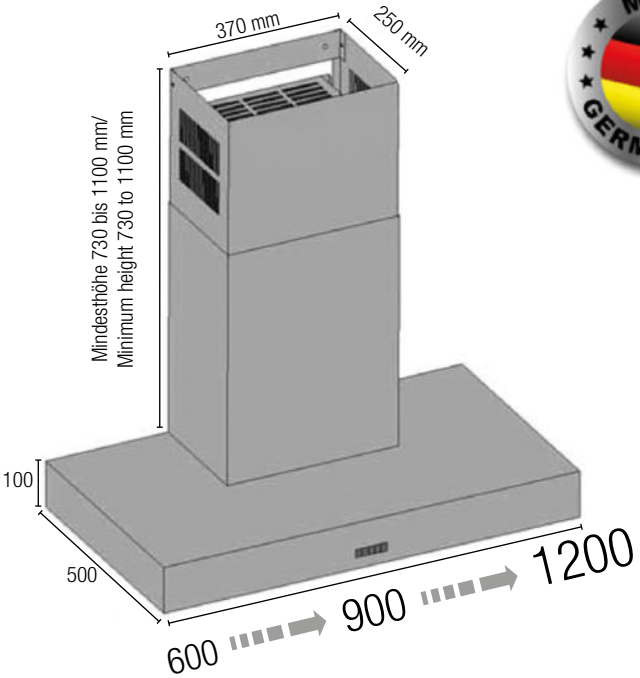
- *metal mesh filter, 12-layers*

| Für Modell *For model* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|
| | B/*W* | H/*H* | | € |
| Wandhauben/*Wall mounted hoods* | 370 | 270 | **WMPF 5060-W** | **144,00** |

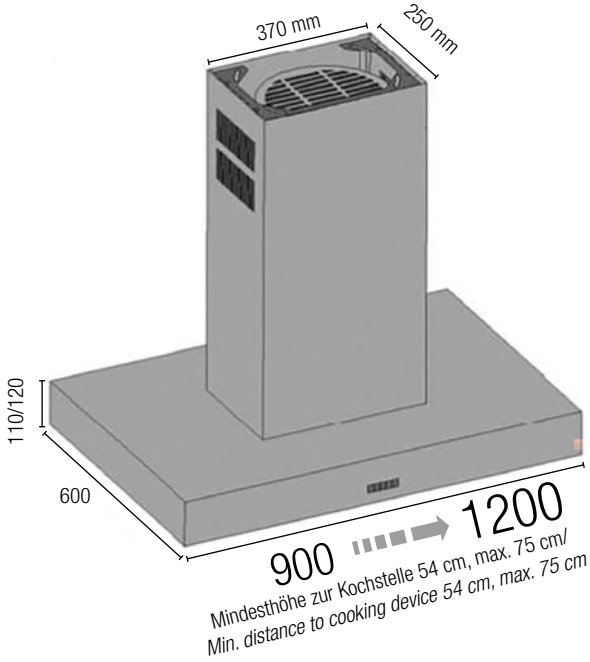

Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

### Wandhaube/*Wall-mounted hood*




### Deckenhaube/*Ceiling hood*




## Plasma-Umlufthaube

- Material: komplett aus Chromnickelstahl
- Der elektronische Drehzahlregler ist in der Haube eingebaut und hat 4 Leistungsstufen sowie 2 Nachlaufstufen, die von 10 bis 60 Min. Nachlaufzeit einstellbar sind.
- Die Kombifilter dienen als Fettfangfilter und müssen regelmäßig gereinigt werden.
- Der Kombifilter besteht aus einem 12-lagigen Metallstrick-Fettfilter und kann in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.

**Umluft als Alternative zur Abluft**

Mit der Plasma-Umlufthaube steht endlich eine Filtertechnik zur Verfügung, die eine echte Alternative zur Abluft darstellt:

- Interessant ist die Technologie besonders dort, wo ein Wärmeverlust durch den Betrieb einer leistungsstarken Dunstabzughaube nicht erwünscht ist.
- Endlich ist eine optimale Luftreinigung auch in solchen Küchen möglich, wo aus baulichen Gründen keine Abluft möglich war.

Das Filtersystem muss zur Wartung zugänglich bleiben.

## *Plasma recirculation hood*

- *Material: consists of chromium nickel steel*
- *The electronic rotational speed controller is integrated into the hood and has 4 power levels and 2 run-on stages that are adjustable from 10 to 60 minutes run-on time.*
- *The combined filters serve as grease separation filters and must be cleaned regularly.*
- *The combined filter consists of a 12-layer metal mesh grease filter and can be cleaned in the dishwasher.*

***Air circulation as an alternative to air extraction***

*The plasma recirculation hood provides a filtering technology that is a true alternative to air extraction:*

- *This technology is an interesting option particularly for those kitchens in which a heat loss through the operation of a powerful extraction hood is not desirable*
- *Finally an optimal air cleaning is possible even in such kitchens where an exhaust air sytem has not been feasible so far for constructional reasons*

*The filter system must be accessible for maintenance works.*

### Plasma-Umluft-Deckenhaube/*Ceiling plasma recirculation hood*

| LED-Lampen *LED lights* | Gebläse *Fan* | Spannung *Voltage* | Stromstärke *Current* | Filter *Filters* | Leistung *Power* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| W | Stufen/Levels | V | A | Stk./*Pcs.* | Kw | B/*W* | T/*D* | H/*H* | Ø | kg | | € |
| 3x2,5 | 4 | 230 | 1 | 3 | 0,20 | 900 | 600 | 100/730 | 150 | 22 | **WMP 6090** | **4112,00** |
| 4x2,5 | 4 | 230 | 1 | 4 | 0,20 | 1200 | 600 | 100/730 | 150 | 31 | **WMP 6120** | **5032,00** |

## Zubehör und Ersatzteile/*Accessories and spare parts*

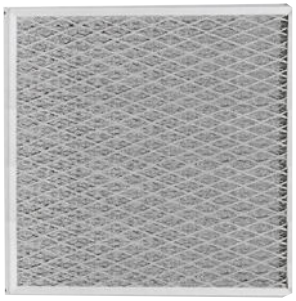
| Für Modell *For model* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|
| | B/*W* | H/*H* | | € |
| Deckenhauben/*Ceiling hoods* | 450 | 270 | **WMPF 5060-I** | **120,00** |

### Fettfangfilter für Deckenhauben

- Metallstrickfilter, 12-lagig

### *Grease filter for ceiling hoods*

- *metal mesh filter, 12-layers*



## CATE-DSE SLIM

*Die CleanAir-Umluftreinigungsanlage mit Blauauchfilter ist eine 5-stufige Abluftreinigungsanlage für den Umluftbetrieb. Mit dem Gerät ist es jetzt möglich, auch ohne fest installierte Abluftanlage Döner zuzubereiten. Mithilfe der unterschiedlichen Filter und der Unterstützung von aktivem Sauerstoff werden Fett und Gerüche sehr effektiv und nahezu vollständig eliminiert.*
*Die am Dönerspieß entstehenden Wrasen werden sofort abgesaugt und gereinigt.*
*Die nun gereinigte Luft wird dann problemlos zurück in den Raum geleitet.*

- *Geprüft durch DMT / TÜV Nord, Geruchsreduzierung von 96 % wurde bestätigt*
- *Steckerfertig*
- *Einfache Bedienung*
- *Stufenregler mit 4 Leistungsstufen und 2 Nachlaufstufen*

## *CATE-DSE SLIM*

*The CleanAir-Recirculating air purification system with blue smoke filter, is a 5-stage exhaust air purification system for recirculating air. This device makes it possible to prepare kebab without a steady installed exhaust system. With the help of the different filters and the support of active oxygen, grease and odors are filtert very effectively and almost completely.*
*The vapors generated from kebab are instantly extracted and cleaned.*
*The purified air is then easily led back into the room.*

- *Tested by DMT / TÜV Nord, odor reduction of 96 % was confirmed*
- *Ready to plug*
- *Easy to use*
- *Speed controller with 4 speed levels and 2 follow-up times*

MADE IN GERMANY

* Döner-Gerät nicht enthalten / * *Kebab device not included*

| Luftvolumen max. *Air flow max.* | Spannung *Voltage* | Stromstärke *Current* | Leistung *Power* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | V/Hz | A | Kw | B/*W* | T/*D* | H/*H* | kg | | € |
| 560 | 230 | 0,9 | 0,21 | 850 | 370 | 710 | 57 | **CATE-DSE-SLIM** | **18400,00** |


Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

Hier finden Sie eine Übersicht der aktuellen Preise!

# Küchenabluftreinigung

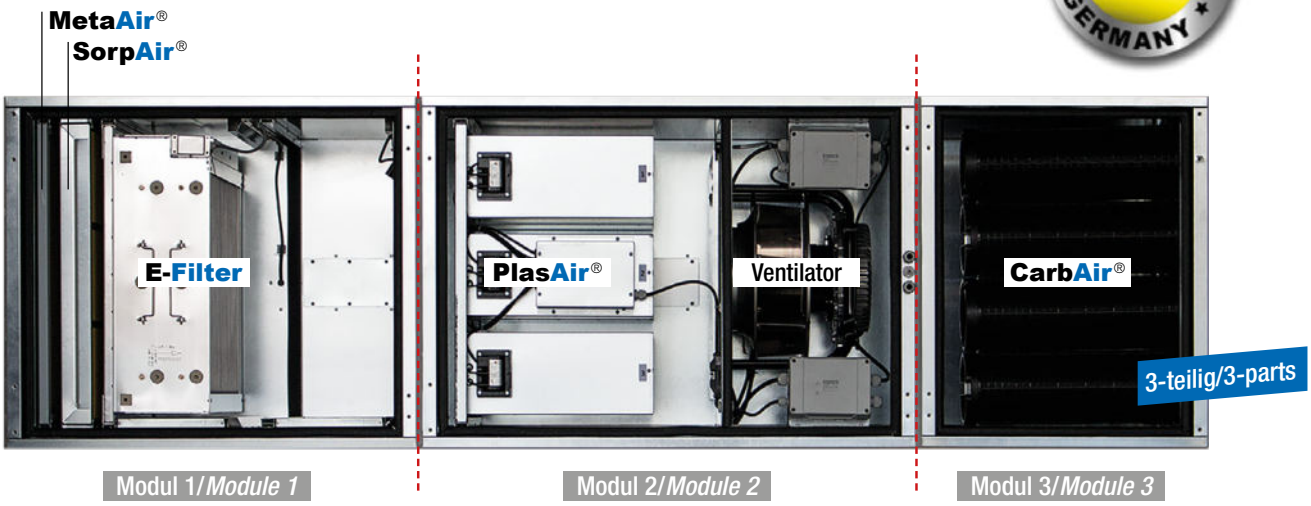
***Kitchen exhaust air treatment***

# CleanAir

5-stufige, modulare Reinigungsanlage für fett- und geruchshaltige Küchenabluft

# CleanAir

*A 5-step modular cleaning system for kitchen exhaust air containing grease and odours*




| Modul 1/*Module 1* | Modul 2/*Module 2* | Modul 3/*Module 3* |
|---|---|---|
| **Fettluftreinigung**<br>***Cleaning of greasy air*** | **Geruchsreinigung**<br>***Odour removal*** | **Reststoff- und Geruchs-Speicherreaktor**<br>***Residues and odours storage reactor*** |
| **Vorabscheider von Grob- und Feinstaerosolen (Partikel und Tröpfchen)**<br>***Pre-separators for removing coarse and finest aerosols (particles and droplets)*** | **Auf Plasma basierender Reaktions- und Oxidationsprozess zum Abbau von Geruchsstoffen-**<br>***Plasma-based reaction and oxidation process for the reduction of odorous substances*** | **Rückhalte-Speicherreaktor aus Aktivkohle für nicht oxidierte Verbindungen**<br>***Retention storage reactor made of activated carbon for non-oxidized compounds*** |
| **- MetaAir®:**<br>Metallstrickfilter für grobe Fettpartikel<br>*Metal mesh filter for coarse greasy particles*<br>**- SorpAir®:**<br>Hochleistungs-Sorptionsabscheider für Aerosole und Kleinsttröpchen / *High-performance sorption separator for aerosols and small droplets*<br>**- E-Filter:**<br>Elektrostatischer Blauauchfilter für Rauchpartikel<br>*Electrostatic blue smoke filter for smoke particles* | **- PlasAir®:**<br>Plasmagenerator gegen Geruchsstoffe auf molekularer Basis<br>*Plasma generator against odorous substances on molecular basis* | **- CarbAir®:**<br>Aktivkohle-Speicherreaktor<br>*Activated carbon storage reactor* |

| Volumenstrom max. *Volume flow max.* | Druck *Pressure* | Spannung *Voltage* | Frequenz *Frequency* | Leistung *Power* | Stromaufnahme *Current consumption* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. Order no. | Preis Price |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | Pa | V | Hz | kW | A | B/W | H/*H* | L/*L* | Ø | kg | | € |
| 3000 | 400 | 400 | 50 | 1,9 | 3,7 | 700 | 700 | 2430 | 400 | 300 | **CA 3000** | **20163,00** |
| 5000 | 400 | 400 | 50 | 3,9 | 7 | 1000 | 700 | 2500 | 500 | 400 | **CA 5000** | **25923,00** |
| 8000 | 400 | 400 | 50 | 6,1 | 12 | 1000 | 1320 | 2930 | 600 | 500 | **CA 8000** | **41526,00** |
| 12000 | 400 | 400 | 50 | 5,9 | 12 | 1320 | 1320 | 3120 | 710 | 750 | **CA 12000** | **51626,00** |

| Volumenstrom max. *Volume flow max.* | Druck *Pressure* | Spannung *Voltage* | Frequenz *Frequency* | Leistung *Power* | Stromaufnahme *Current consumption* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. Order no. | Preis Price |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | Pa | V | Hz | kW | A | B/W | H/*H* | L/*L* | Ø | kg | | € |
| 3000 | 400 | 400 | 50 | 1,9 | 3,7 | 700 | 700 | 2430 | 400 | 300 | **CA 3000-L** | **23779,00** |
| 5000 | 400 | 400 | 50 | 3,9 | 7 | 1000 | 700 | 2500 | 500 | 400 | **CA 5000-L** | **31824,00** |
| 8000 | 400 | 400 | 50 | 6,1 | 12 | 1000 | 1320 | 2930 | 600 | 500 | **CA 8000-L** | **55915,00** |
| 12000 | 400 | 400 | 50 | 5,9 | 12 | 1320 | 1320 | 3120 | 710 | 750 | **CA 12000-L** | **64643,00** |

**Luftmengen bis 50.000 m³/h auf Anfrage möglich** /***On request, the system is also available for air volumes of up to 50.000 m³/h***

**Geprüft durch die DMT GmbH & Co. KG, Essen:** TÜV NORD GROUP

- Bestimmung der Geruchsabscheideleistung
- Einhaltung der Vorgaben zur Ozonemission

Prüfbericht auf Nachfrage erhältlich.
Gebrauchsmuster Nr. 20 2014 003 397.8 Deutsches Patent- und Markenamt.

***Tested by DMT GmbH & Co. KG, Essen:*** TÜV NORD GROUP

- *Determination of the odour separation performance*
- *Compliance with ozone emission standards*

*The test certificate is available on request.*
*Utility model no. 20 2014 003 397.8, German Patent and Trademark Office.*


Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

## Zubehör und Ersatzteile/*Accessories and spare parts*

| Volumenstrom *Volume flow* | | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | bei/*at* Pa | H/*H* | B/W | Stärke/*THK* | | € |
| 750 | 20 | 592 | 287 | 20 | **CA-FFE 5928** | **112,00** |
| 1600 | 20 | 592 | 592 | 20 | **CA-FFE 5959** | **137,00** |

### Strickfilter aus Edelstahl

Bestehend aus:
- U-Profil-Rahmen
- 2 stabilen deck- und kreuzweise gelegten Innengittern
- Hoher Abscheidegrad und stabile Ausführung

### *Stainless steel mesh filter*

*Consisting of:*
- *U-profile frame*
- *2 robust cover grids and interwoven layers of inner grids*
- *high separation efficiency and robust construction*

| Volumenstrom *Volume flow* | | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | bei/*at* Pa Pa | H/*H* | B/W | Stärke/*THK* | | € |
| 750 | 20 | 592 | 287 | 20 | **CA-FFP 5928** | **80,00** |
| 1600 | 20 | 592 | 592 | 20 | **CA-FFP 5959** | **112,00** |

### Fettfangfilter aus Aluminium

bestehend aus:
- U-Profil-Rahmen
- zwei stabilen deck- und kreuzweise gelegten Innengittern
- hoher Abscheidegrad und stabile Ausführung

### *Aluminium grease filter*

*consisting of:*
- *u-profile frame*
- *two robust cover grids and interwoven layers of inner grids*
- *high separation efficiency and robust construction*

| Druckverlust *Pressure loss* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|
| Pa | H/*H* | B/*W* | S/*T* | | € |
| 150 | 585 | 282 | 30 | **CA-SF 3012** | **40,00** |
| 150 | 585 | 585 | 30 | **CA-SF 3011** | **79,50** |
| 150 | 2000 | 1000 | 30 | **CA-SF 3021** | **372,00** |

### Retikulierter Schwammfilter SorpAir®

- Material: Esterschaumwerkstoff

### *Reticulated sponge filter* SorpAir®

- *material: ester foam*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|
| H/*H* | B/*W* | S/*T* | | € |
| 592 | 287 | 60 | **CA-FK 6030** | **155,00** |
| 592 | 592 | 60 | **CA-FK 6060** | **268,00** |

### Filterkassette, Leerrahmen

- Rahmen: verzinktes Stahlblech

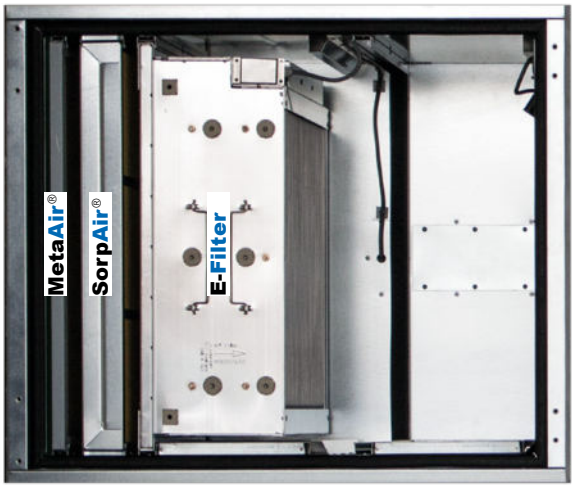
### *Filter cassette, blank frame*

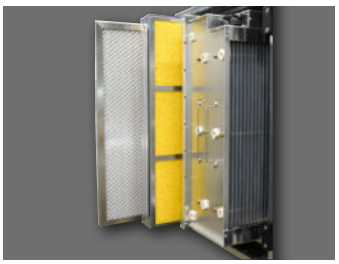
- *frame: galvanized steel sheet*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|
| L/*L* | Ø | | € |
| 450 | 145 | **CA-CFC 1445-G** | **64,00** |
| 450 | 145 | **CA-CFC 1445** | **69,00** |

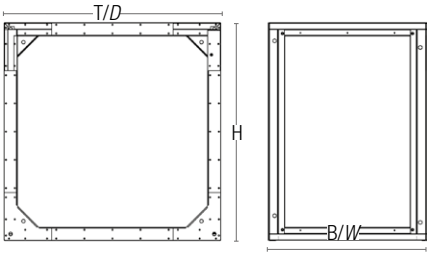
### Aktivkohlepatrone

### *Activated carbon cartridge*



Modell-Nr. CAF-RAE




**Regler im Lieferumfang enthalten!/**
***Controller is included in delivery!***

## Fettluftreinigung

Zur Filterung und Reinigung von Fett in der Abluft (z.B. Küchenabluft, Industrieabluft, etc.). Sehr kompaktes Aktivmodul und flexibel im Einbau. Temperatur +5 bis +40 °C bei maximal 70% Luftfeuchtigkeit.
- Material: Gehäuse aus verzinktem Stahlblech, stabile Ausführung
- doppelwandig mit Mineralwollisolierung
- inkl. Anschluss für Ansaug-/Ausblasseite (Diffusorkammer)
- inkl. Revisionstür

**MetaAir® für grobe Fettpartikel**
- Alu-Metallstrickfilter 9-lagig, Filterstärke: 20 mm

**E-Filter**
Elektrostatischer Blaurauch- und Fettfilter für Rauchpartikel
- geringer Druckverlust
- konstante Filterleistung
- die Elektronik ist direkt am Filter verbaut; es ist nur ein 230 Volt-Anschluss am Steuergerät erforderlich
- Elektronik ist wasserdicht und muss zu Reinigung nicht entfernt werden
- elektrisches Steuergerät mit 2-Farben-LED Signal
- Fettauffangwanne unterhalb des Filters

**SorpAir®**
Hochleistungs-Sorptionsabscheider für Aerosole und Kleinsttröpchen
- 2x Filterstärke je 30 mm
- Filterkassette 2-teilig
- Regler (Modell-Nr. CAF-RAE) zur E-Filterüberwachung mit Ein-/Ausschalter

## *Cleaning system for greasy air*

*For filtering and removing grease from the exhaust air (for example kitchen exhaust air, industrial exhaust air etc.). Very compact and active module, can be installed flexibly. Suitable for temperatures from +5 up to +40 °C at a maximum humidity of 70 %.*
- *material: housing made of galvanized steel sheet, robust construction*
- *double-walled with mineral wool insulation*
- *including connection for the inlet/outlet side (diffuser chamber)*
- *including inspection door*

**MetaAir®** ***for coarse greasy particles***
- *aluminium metal mesh filter with 9 layers, filter thickness: 20 mm*

**E-Filter**
*Electrostatic blue smoke and grease filter for smoke particles*
- *low pressure loss*
- *constant filter performance*
- *electronic unit is directly mounted to the filter; only a 230 Volt connection is required at the control unit*
- *electronics are waterproof and need not be removed for cleaning*
- *electrical control unit with 2-colour LED signal*
- *grease collection tray below the filter*

**SorpAir®**
*High-performance sorption separator for aerosols and small droplets*
- *2x filter thickness each 30 mm*
- *2-part filter cassette*
- *controller (Modell-Nr. CAF-RAE) for e-filter mounting with ON/OFF-Switch*

| Luftvolumen max. *Max air volume* | Luftvolumen bei max. Blaurauch *Air volume at max. blue smoke* | Druckverlust *Pressure drop* | Spannung Voltage | Leistung *Power* | Stutzen *Connection* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | m³/h | Pa | V/Hz | W | Ø | B/*W* | T/*D* | H/*H* | kg | | € |
| 3000 | 2500 | 235 | 230/50 | 16 | 400 | 827 | 695 | 695 | 31 | **CAF 3000** | **5456,00** |
| 5000 | 3750 | 235 | 230/50 | 25 | 500 | 827 | 999 | 695 | 50 | **CAF 5000** | **8026,00** |
| 8000 | 7500 | 235 | 230/50 | 50 | 600 | 827 | 999 | 1319 | 70 | **CAF 8000** | **14111,00** |
| 12000 | 10000 | 235 | 230/50 | 64 | 710 | 827 | 1319 | 1319 | 100 | **CAF 12000** | **14674,00** |

| Luftvolumen max. *Air volume* | Luftvolumen bei max. Blaurauch *Air volume at max. blue smoke* | Druckverlust *Pressure drop* | Spannung *Voltage* | Leistung *Power* | Stutzen *Connection* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | m³/h | Pa | V/Hz | W | Ø | B/*W* | T/*D* | H/*H* | kg | | € |
| 3400 | 2500 | 300 | 230/50 | 32 | 400 | 827 | 695 | 695 | 41 | **CAF 3000-L** | **9092,00** |
| 5000 | 3750 | 300 | 230/50 | 50 | 500 | 827 | 999 | 695 | 59 | **CAF 5000-L** | **13927,00** |
| 8000 | 7500 | 300 | 230/50 | 100 | 600 | 827 | 999 | 1319 | 84 | **CAF 8000-L** | **24500,00** |
| 13440 | 10000 | 300 | 230/50 | 128 | 710 | 827 | 1319 | 1319 | 120 | **CAF 12000-L** | **27691,00** |


Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

## Zubehör und Ersatzteile/*Accessories and spare parts*

| Volumenstrom *Volume flow* | | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | 0,5 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | bei/*at* Pa | H/*H* | B/W | Stärke/*THK* | | € |
| 750 | 20 | 592 | 287 | 20 | **CA-FFE 5928** | **112,00** |
| 1600 | 20 | 592 | 592 | 20 | **CA-FFE 5959** | **137,00** |

### Strickfilter aus Edelstahl

Bestehend aus:
- U-Profil-Rahmen
- 2 stabilen deck- und kreuzweise gelegten Innengittern
- Hoher Abscheidegrad und stabile Ausführung

### *Stainless steel mesh filter*

*Consisting of:*
- *U-profile frame*
- *2 robust cover grids and interwoven layers of inner grids*
- *high separation efficiency and robust construction*

| Volumenstrom *Volume flow* | | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | bei/*at* Pa Pa | H/*H* | B/W | Stärke/*THK* | | € |
| 750 | 20 | 592 | 287 | 20 | **CA-FFP 5928** | **80,00** |
| 1600 | 20 | 592 | 592 | 20 | **CA-FFP 5959** | **112,00** |

### Fettfangfilter aus Aluminium

bestehend aus:
- U-Profil-Rahmen
- zwei stabilen deck- und kreuzweise gelegten Innengittern
- hoher Abscheidegrad und stabile Ausführung

### *Aluminium grease filter*

*consisting of:*
- *u-profile frame*
- *two robust cover grids and interwoven layers of inner grids*
- *high separation efficiency and robust construction*

| Druckverlust *Pressure loss* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|
| Pa | H/*H* | B/*W* | S/*T* | | € |
| 150 | 585 | 282 | 30 | **CA-SF 3012** | **40,00** |
| 150 | 585 | 585 | 30 | **CA-SF 3011** | **79,50** |
| 150 | 2000 | 1000 | 30 | **CA-SF 3021** | **372,00** |

### Retikulierter Schwammfilter SorpAir®

- Material: Esterschaumwerkstoff

### *Reticulated sponge filter* SorpAir®

- *material: ester foam*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|
| H/*H* | B/*W* | S/*T* | | € |
| 592 | 287 | 60 | **CA-FK 6030** | **155,00** |
| 592 | 592 | 60 | **CA-FK 6060** | **268,00** |

### Filterkassette, Leerrahmen

- Rahmen: verzinktes Stahlblech

### *Filter cassette, blank frame*

- *frame: galvanized steel sheet*

### Regler für Elektrofilterbox – (Modul 1 CleanAir-Anlage)

- Plug and Play Regelgerät, steckerfertig verdrahtet zur Steuerung und Überwachung einer Elektrofilterbox
- Kompatibel zu allen CAF-Elektrofiltermodulen
- Spannungsversorgung 230 V, 50 Hz, max 0,5 A
- 7-polige Ausgangsbuchse zur Spannungsversorgung des Elektrofilters
- Türkontaktüberwachung mit Sicherheitsabschaltung
- Störmeldesignalleuchte bei Filterstörung
- Ein/Aus-Schalter und Betriebskontrollleuchte

### *Regulator for electrostatic filter box (Module 1 CleanAir system)*

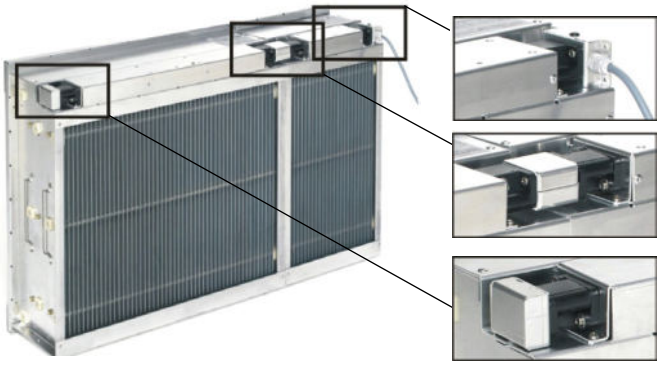
- *Plug and play controller, ready-to-plug wired for controlling and monitoring of an electrostatic filter*
- *compartible with all CAF electrostatic filter modules*
- *power supply 230V, 50Hz, max. 0.5A*
- *7-pin output jack for the power supply of the electrostatic precipitator*
- *Door switch monitoring with safety shutdown*
- *fault indication signal lamp with interference filter*
- *ON/OFF- switch and operation indicator light*

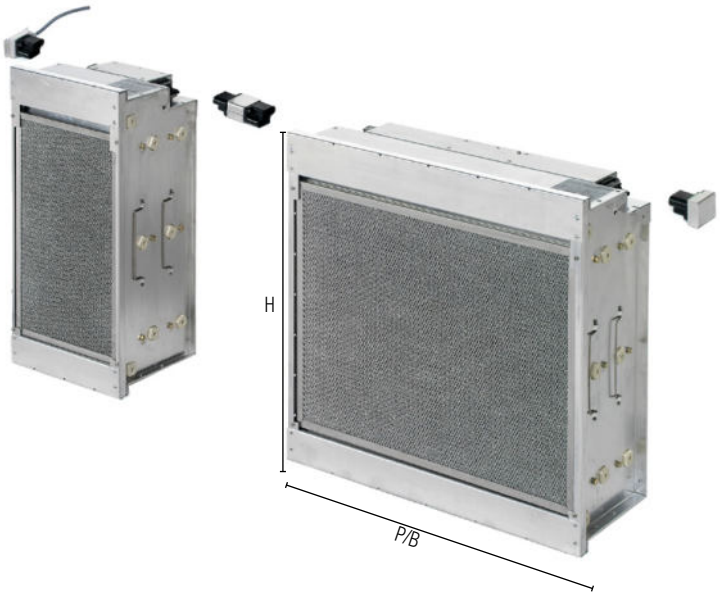
| Spannung *Voltage* | Stromaufnahme *Current consumption* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| V/PH/Hz | A | B/W | T/D | H/*H* | kg | | € |
| 230/1/50 | 0,5 | 160 | 75 | 115 | 0,5 | **CAF-RAE** | **433,00** |

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*

**Filter sind einfach kombinierbar**
***Filters can easily be combined***






## Elektrostatischer Filter für Blaurauch und Fettpartikel

- Material: Aluminium-Gehäuse
- Vorfilter: Metallgewebe (Lufteintrittsseite)
- Standard-Abmessungen passend zu den gängigen Dimensionen der Einschubrahmen
- Durch Steckverbindungen beliebig erweiterbar (siehe Bild)

Die Anwendung in Lüftungs- und Klimaanlagen verlangt keinerlei Änderung an der Bauart und Abmessung der Anlage. Die Filter können einfach getauscht werden; der Elektrofilter wird lediglich in den bestehenden Filterrahmen der Anlage eingeschoben.

**Vorteile:**
- erhebliche Energieeinsparung aufgrund des geringen Druckverlustes
- konstante Filterleistung
- Filter können immer wieder gereinigt werden

Die Elektronik ist direkt am Filter verbaut und es ist nur ein 230 V Anschluss erforderlich.
**(Elektronik ist wasserdicht zur Reinigung der Filter)**
Das Steuergerät wird extern plaziert.

## *Electrostatic filter for blue smoke and greasy particles*

- *material: aluminium housing*
- *prefilter: metal mesh (air inlet side)*
- *standard dimensions matching the common dimensions of the filter frames*
- *can be extended to any size with plug connections (see illustration)*

*Application in air handling and air conditioning systems does not require any changes in construction or dimensions of the existing system. Filters can easily be replaced because the electric filter is simply inserted into the existing filter frame of the system.*

***Advantages:***
- *considerable energy saving due to the low pressure loss*
- *constant filter performance*
- *filters can be cleaned several times*

*The electronics are directly mounted to the filter, and only a 230 V connection is required.*
***(electronics are waterproof for the purpose of cleaning the filters)***
*Control unit is placed external.*

| Luftvolumen max. *Air volume* | Druckverlust *Pressure loss* | Leistung *Power* | Rückhaltevolumen *accumulation capacity* | Spannung *Voltage* | Frequenz *Frequency* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | **Bestell-Nr.** ***Order no.*** | **Preis** ***Price*** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | Pa | W | g | V | Hz | B/*W* | T/*D* | H/*H* | kg | | € |
| 470 – 1200 | 10 – 63 | 9 | 216 | 230 | 50 | 287 | 218 | 490 | 8 | **FE 250** | **2142,00** |
| 600 – 1600 | 10 – 63 | 9 | 282 | 230 | 50 | 287 | 218 | 592 | 10 | **FE 300** | **2240,00** |
| 820 – 2100 | 10 – 63 | 16 | 378 | 230 | 50 | 490 | 218 | 490 | 14 | **FE 450** | **3094,00** |
| 1070 – 2770 | 10 – 63 | 16 | 494 | 230 | 50 | 490 | 218 | 592 | 16 | **FE 500** | **3199,00** |
| 990 – 2550 | 10 – 63 | 16 | 460 | 230 | 50 | 592 | 218 | 490 | 16 | **FE 550** | **3340,00** |
| 1300 – 3360 | 10 – 63 | 16 | 600 | 230 | 50 | 592 | 218 | 592 | 19 | **FE 600** | **3304,00** |

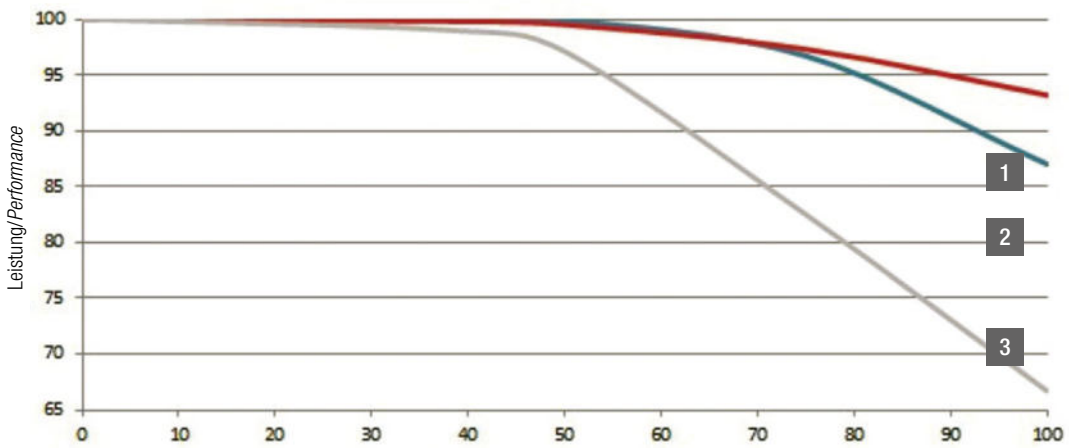
**Anwendungsbereiche /** Areas of application**:**

| **Klima** ***Air conditioning*** | **Krankenhaus** ***Hospitals*** | **Lebensmittel** ***Food*** | **Industrie** ***Industry*** | |
|---|---|---|---|---|
| | | | Produktion/*Production* | Schweißen/*Welding* |
| Für den Einbau in Lüftungsanlagen, Wohnungen, Büros, Verwaltungen und Industrie/ *Can be built into air handling systems, flats, offices, administrative and industrial buildings* | Reduktion der Luftverschmutzungen in Behandlungszimmern, Reinräume, Wartezimmer, Praxen, etc./ *Reduction of air pollution in surgeries, clean rooms, waiting rooms, medical practices etc.* | Reduktion der Luftverschmutzungen in der Lebensmittelproduktion/ *Reduction of air pollution in the food production.* | Filtration der Mikropulver und Rauch-Nebel-Dunst zur max. Konzentration von 20 mg/m³/ *Filtration of micro powders and smoky haze to a max. concentration of 20 mg/m³* | Filtration des Schweißrauches von verschiedenen Metallen usw./ *Filtration of the welding fumes of various metals etc.* |


Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

## Wirkungsgrad in %/*Efficiency in %*




Prozentsatz der maximalen Luftdurchflusskapazität/*Percentage of the max. air flow capacity*

1 Wirkungsgrad in % über Partikel der Atmosphäre ≥ 0,5 µm

2 Wirkungsgrad in % PM10

3 Wirkungsgrad in % DEHS bei 0,4 µm UNI1125

UNI11254
Das Elektrofilter-System FE ist nach UNI11254 geprüft, die eine bestimmte Klassifizierung der Elektrofilter bereitstellt, gemessen nach der Effizienz mit dem Test Staubpartikeln DEHS bei 0,4 µm.

Die ermittelten Klassen sind:

| A | B | C | D |
|---|---|---|---|
| $E_m \geq 99$ | $99 \leq E_m < 95$ | $95 \leq E_m < 90$ | $80 \leq E_m < 90$ |

1 *Efficiency in % of atmospheric particles ≥ 0,5 µm*

2 *Efficiency in % PM10*

3 *Efficiency in % DEHS at 0,4 µm UNI1125*

*UNI11254*
*The electric filter system FE has been tested according to UNI11254, which provides a classification of electric filters, for which the efficiency is measured with the test dust particles DEHS at 0,4 µm.*

*The following classes have been determined:*

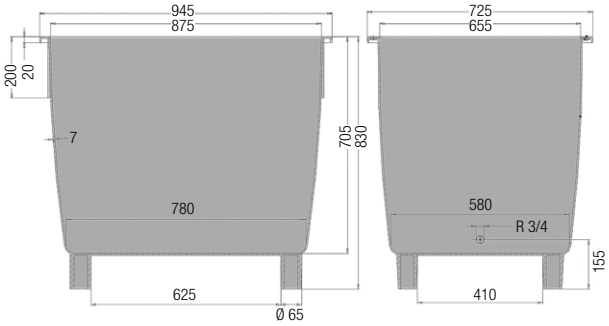
| A | B | C | D |
|---|---|---|---|
| $E_m \geq 99$ | $99 \leq E_m < 95$ | $95 \leq E_m < 90$ | $80 \leq E_m < 90$ |

## Zubehör/*Accessories*

| Produkt<br>*Product* | Bestell-Nr.<br>*Order no.* | Preis<br>*Price* |
|---|---|---|
| | | € |
| Elektrische Zuleitung/Steckverbinder mit 3 Meter Kabel/<br>*Power supply plug with 3 m cable* | CA 3 | 162,00 |
| Zwischenstecker/*Adapter plug* | CG | 142,50 |
| Zwischenstecker mit flexiblem Verbindungskabel 0,5 Meter lang/<br>*Adapter plug with flexible connection cable 0,5 m* | CG 05 | 225,00 |
| Endstecker/*End plug* | CT | 70,00 |
| Alarm-Relais/*Alarm relay* | BB 03901 | 124,00 |
| Verteilerkasten für eine Filterreihe mit Alarm-Kontakten/<br>*Distribution box for one filter row with alarm contacts* | BB 03920 | 286,00 |
| Verteilerkasten für eine Filterreihe mit 2-Farben-LED/<br>*Distribution box for one filter row with 2-colour LED* | BB 03921 | 355,00 |
| Verteilerkasten für 1 bis 3 Filterreihen mit Alarm-Kontakten/<br>*Distribution box for 1 to 3 filter rows with alarm contacts* | BB 03925 | 317,00 |
| Verteilerkasten für 1 bis 3 Filterreihen mit 2-Farben-LED/<br>*Distribution box for 1 to 3 filter rows with 2-colour LED* | BB 03926 | 383,00 |
| Sicherheits-/Mikroschalter für die Filtertür/*Safety microswitch for the filter door* | BB 03915 | 225,00 |

Ablaufhahn/*outlet valve*

stapelbar/*stackable*



## 400-Liter-Reinigungsbecken mit Ablaufhahn 3/4"

- Material: HDPE, Farbe: grün
- 4 Füße, verzinkte Leisten
- stapelbar, ineinander
- Temperaturbeständigkeit von -30°C bis +40°C, kurzzeitig bis +90°C
- mit Gabelstapler und Hubwagen unterfahrbar
- Optionen: Deckel und Auslaufhahn
- Verlademengen (Stk./Richtwerte): Auf Anfrage
- Beschriftung: Heißprägung von Schriften, Logos und Nummerierungen stückzahlabhängig auf Anfrage. Position nach Absprache.

## *400 liter purification tank with outlet valve 3/4"*

- *material: HDPE, color: green*
- *4 feet, galvanized bars*
- *stackable*
- *temperature resistance from -30°C to +40°C, momentarily up to +90°C*
- *with a fork lift truck and a pallet truck movable*
- *optional: lid, outlet valve*
- *loading quantity (pieces/guide values): on request*
- *markings: hot stamping of texts, logos and numerations depending on the quantity on request. Position by request*

| Außenmaße (mm) *External dimensions (mm)* | | | Innenmaße (mm) *Internal dimensions (mm)* | | | Inhalt *Content* | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B/*W* | T/*D* | H | B/*W* | T/*D* | H/*H* | Liter/*litre* | kg | | € |
| 954 | 725 | 830 | 875 | 655 | 705 | 400 | 17,4 | **FER 400** | **285,00** |

Bei allen technischen Angaben handelt es sich um charakteristische Eigenschaften bzw. Richtwerte, die unter bestimmten Prüfbedingungen festgestellt worden sind. Durch unterschiedliche Einsatzbedingungen wie Belastungsart, Umgebungstemperatur und Verweildauer ergeben sich abweichende Werte, die auf Anfrage geprüft werden können. Unser Service-Team steht Ihnen gern zur Verfügung, die besonderen Anforderungen Ihres Einzelfalls zu prüfen./
*All technical details are characteristics/guide values, wich occurrend under certain test conditions. Different operating condtions such as load type, ambient temperture and exposure time cause differnt values wich can be tested on request. our service team is available and happy to help you with testing the requirements of your individual case.*

## Zubehör/*Accessories*

## Deckel für Reinigungsbecken

- Material: HDPE, grün
- Temperaturbeständigkeit von -30°C bis +40°C, kurzzeitig bis +90°C

## *Lid for purifaction tanks*

- *material: HDPE, color: green*
- *temperature resistance from -30°C to +40°C, breifly to +90°C*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|
| L | B/*W* | H/*H* | kg | | € |
| 952 | 745 | 47 | 5 | **FER 400-D** | **82,00** |

## Fahrgestell für Reinigungsbecken

- Material: Stahl verzinkt
- Lenkrollen mit Radstopp

## *Undercarriage for purification tanks*

- *material: galvanized steel*
- *swivel castors with wheel lock*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|
| L | B/W | H/*H* | kg | | € |
| 770 | 555 | 195 | 12 | **FER 400-F** | **295,00** |

## Reinigungsmittel, 10 Liter-Gebinde für elektrostatische Filter

- Die Reinigungslösung kann mehrfach verwendet werden
- Filterzellen gemäß der Angaben reinigen
- Das Reinigungsbecken muss säure- und alkalibeständig sein

## *Detergent, 10 litre container for electrostatic filter*

- *the cleaning solution can be used mutliple times*
- *clean filter cells according to specifications*
- *the purification tanks need to be acid and alkaline resistant*

| Passend zu Modell *Consistent with model* | Inhalt *Content* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|
| | ltr. | | € |
| FER 400 | 10 | **FE 10** | **302,00** |



Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

**Rechts- und linksseitige Version erhältlich/**
***right and left sided version available***

## Rauchgaswäscher für Holz befeuerte Pizzaöfen und Holzkohlegrills

- Material: Korpus aus Edelstahl AISI 316
- **Lieferumfang ohne Ventilator!**

## *Flue gas scrubber for wood-fired pizza ovens and charcoal grills*

- *material: carcass made of stainless steel AISI 316L*
- ***fan not included in delivery!***

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | | Luft *Air* | Spannung *Voltage* | Frequenz *Frequency* | Leistung *Power* | Stromstärke *Voltage* | Wassergehalt *Water content* | Wasserverbrauch, 2 Bar *Water consumption, 2 bar* | Geräuschpegel* *Noise level** | Gewicht** *Weight*** | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B/*W* | T/*D* | H/*H* | OUT/Ø | m³/h | V | Hz | kW | A | Liter | Liter/h | dB (A) | kg | | € |
| 1405 | 929 | 845 | 300 | 2500 | 230 | 50 | 0,83 | 3,6 | 130 | 40 | 53 | 117 | **RGW2500** | **17500,00** |
| 1770 | 1084 | 1400 | 500 | 5000 | 230 | 50 | 0,83 | 3,6 | 250 | 60 | 55 | 280 | **RGW5000** | **26250,00** |

* aus 4 Meter Entfernung / ** radiation from a distance of 4 m*
** Leergewicht, Gesamtgewicht mit Befüllung ca. 250 - 260 kg / *** Empty weight, total weight with filling circa 250 - 260 kg*

## Das Reinigungssystem für Rauch, Fett und Ruß

Unsere Rauchgaswaschanlage wurde speziell dazu entwickelt, Fett und Ruß von Kohle- und Holzgrills zu filtern. Dieses Filterungssystem basiert auf dem einfachsten und effizientesten Element der Natur: Wasser.

Das im Tank befindliche Wasser wird mittels einer Hochdruckpumpe über ein speziell entwickeltes Düsensystem zu einem feinen Sprühnebel zerstäubt. Dieser Sprühnebel wäscht die im Rauchgas befindlichen Ruß und Fettpartikel aus. Die speziell entwickelten Düsen mit ihrer hohen Effektivität verringern den benötigten Wasserbedarf.

Mit dieser neuen Rauchgaswaschanlage ist es dank des Luftflusses in horizontaler Richtung möglich, eine deutlich höhere Luftmenge zu erreichen und die Einheit kompakter und effizienter zu halten. Diese Einheit muss abhängig davon, wie sie installiert wurde, an einen Ventilator angeschlossen werden. Beide Geräte müssen dann simultan durch einen Schalter gestartet werden.
Die Einheit ist darüber hinaus mit zusätzlichen mechanischen Filtern und Tröpfchenabscheidern/Wassernebelabscheidern aus rostfreiem Stahl ausgestattet. Die Tröpfchenabscheider kühlen den Nebel und reduzieren den Wassergehalt des Nebels, sodass die Verknüpfung mit weiteren Filteranlagen (beispielsweise Elektrofiltern) technisch leichter umsetzbar ist.
Diese zusätzlichen Filter sind leicht zugänglich für eine schnelle und einfache Reinigung der Maschine.

Die Rauchgaswaschanlage kann sowohl innen als auch außen mit einer wetterfesten Überdachung aus rostfreiem Stahl aufgebaut werden, sodass sie eine lange Lebensdauer hat.

## *The cleaning system for smoke, grease and soot*

*Our flue gas washing plant is specifically designed for the filtration of grease, and soot from charcoal and wood grills. This filtering system is based on the most simple and efficient element in nature: water.*

*The water in the tank is atomized by a high-pressure pump via a specifically developed nozzle system into an atomized spray. It rinses out soot and grease particles from the flue gas. With their high efficiency the specially developed nozzles reduce the required water consumption.*

*With this new washing system, thanks to the air crossing in horizontal direction, it is possible to achieve considerable higher air flow rates and the unit is more compact and efficient. This unit, depending on how it is installed, must be hooked up with an aspirator with simultaneous starting switch to start both units.*
*The unit, moreover, is equipped with additional mechanical filters and demisters made of stainless steel. The demisters cool down the spraying water and reduce the water contents of it. Therefore, it is possible to install additional filtering systems (e.g. electrostatic filters) without technical difficulities. These filters are easily accessible for easy and quick maintenance of the device.*

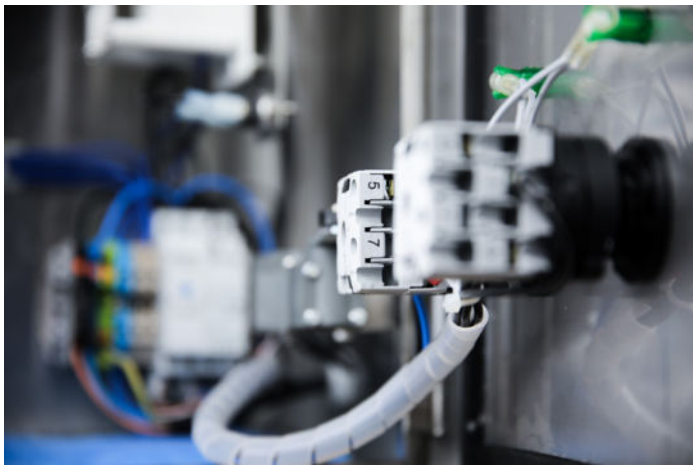
*The flue gas washing plant can be placed inside or outside with bad weather protection housing in stainless steel, so that it will have a high durability.*

## Zubehör und Ersatzteile/*Accessories and spare parts*

**Reinigungsmittel für RGW**

***Detergent for RGW***

| Inhalt *Content* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|
| ltr. | | € |
| 10 | **RGW1-RM** | **139,00** |



## Ozongenerator
### zur Verringerung von Fettablagerungen in Abluftleitungen

- integrierte Strömungsüberwachung
- Ozonmenge zweistufig einstellbar (min/max)
- inklusive Ansaugfilter G3, Maße: 245x90 mm
- Türgriff abnehmbar
- Anschlussstutzen für Edelstahl-Flexrohr Ø 60 mm
- Netzstecker am Gerät montiert
- Betriebstemperatur: 0 – 35 °C
- Relative Feuchte bis 70%
- einfache Installation

## *Ozone generator*
### *for the reduction of grease in exhaust air ducts*

- *intergrated air flow monitoring*
- *amount of ozone two-level adjustable (min/max)*
- *including intake filter G3, measures: 245x90 mm*
- *removable door handle*
- *joint for stainless steel flex tube Ø 60 mm*
- *power plug mounted to the device*
- *operation temperature: 0 – 35 °C*
- *relative humidity to 70%*
- *simple installation*

| Luftstrom durch Generator *Airflow through generator* | Luftstrom durch Rohrnetz *Airflow through piping* | Ozonproduktion *Ozone production* | | Leistung *Power* | | Spannung *Voltage* | Frequenz *Frequency* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | | Gewicht *Weight* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| $m^3/h$ | $m^3/h$ | g/h | max. g/h | A | W | V | Hz | B/*W* | T/*D* | H/*H* | kg | | € |
| 10 – 40 Unterdruck/*vacuum* | 4500 | 3,5 | 7,0 | 0,4 | 90 | 220-240 | 50-60 | 300 | 230 | 400 | 7,0 | **OGAir 7** | **4929,00** |
| 10 – 40 Unterdruck/*vacuum* | 7000 | 7,0 | 10,0 | 0,55 | 130 | 220-240 | 50-60 | 300 | 230 | 400 | 7,5 | **OGAir 11** | **5583,00** |


Die Preise sind freibleibend, ohne Gewähr und unverbindlich / *Prices are subject to change, without guarantee and non-binding*
Die aktuellen Preise entnehmen Sie bitte unserem Online-Katalog / *For current prices please refer to our online catalog*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|
| Ø | L/*L* | | € |
| 60 | 2000 | **ALF 0600-CNS** | **33,00** |

## CNS-Flexrohr

- Material: Edelstahl

## *CNS flex tube*

- Material: Stainless steel

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|
| Ø | L/*L* | | € |
| 60 | - | **EW 06088-S-1** | **28,00** |

## Verbindungselement

- Material: Edelstahl (V2A, 1.4301)
- Nippel/Schraubgewinde
- für einwandige Rohre
- nach EN 1856-2

## *Connecting element*

- *material: stainless steel (V2A, AISI 304)*
- *fitting/screw thread*
- *for single-walled tubes*
- *according to EN 1856-2*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|
| Ø | Grundplatte/*base plate* | | € |
| 60 | 150x150 | **ANS-CNS-1506** | **65,00** |

## Ansaugstutzen mit Grundplatte

- Material: Edelstahl
- Aufbauhöhe: 75 mm +/- 5 mm

## *Air inlet connection with base plate*

- *material: stainless steel*
- *panel thickness: 75 mm +/- 5 mm*

| Maße (mm) *Dimensions (mm)* | | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|
| Ø | L/*L* | | € |
| 60 | - | **RSC 0601-CNS** | **4,50** |

## Rohrschelle

- Material: Edelstahl

## *Pipe clamp*

- *material: stainless steel*

### Ohne Montage des UVC-Moduls, inklusive Schaltschrank / *Without assembly of the UVC module, including control box*

| Frei ausbl. *Free air delivery* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | Fotozonröhren *Photozone tubes* | Spannung *Voltage* | | Schaltschrank *Control box* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | BxTxH/*WxDxH* | Stk./*Pcs.* | Watt | Volt | inkl./*incl.* | | € |
| 1200 | 944x72x304 | 4 | 156 | 230 | ja/*yes* | **UVC 1200** | **6305,00** |
| 1500 | 944x72x304 | 6 | 234 | 230 | ja/*yes* | **UVC 1800** | **7533,00** |
| 2000 | 1712x72x304 | 4 | 316 | 230 | ja/*yes* | **UVC 2500** | **7006,00** |
| 3000 | 1712x72x304 | 6 | 474 | 230 | ja/*yes* | **UVC 3500** | **8024,00** |
| 5000 | 2x 1712x72x304 | 10 | 790 | 230 | ja/*yes* | **UVC 5000** | **11500,00** |

### Ohne Montage des UVC-Moduls, ohne Schaltschrank / *Without assembly of the UVC module, control box not included*

| Frei ausbl. *Free air delivery* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | Fotozonröhren *Photozone tubes* | Spannung *Voltage* | | Schaltschrank *Control box* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | BxTxH/*WxDxH* | Stk./*Pcs.* | Watt | Volt | inkl./*incl.* | | € |
| 1200 | 944x72x304 | 4 | 156 | 230 | nein/*no* | **UVC 1200-S** | **3287,00** |
| 1500 | 944x72x304 | 6 | 234 | 230 | nein/*no* | **UVC 1800-S** | **3905,00** |
| 2000 | 1712x72x304 | 4 | 316 | 230 | nein/*no* | **UVC 2500-S** | **4063,00** |
| 3000 | 1712x72x304 | 6 | 474 | 230 | nein/*no* | **UVC 3500-S** | **5197,00** |
| 5000 | 2x 1712x72x304 | 10 | 790 | 230 | nein/*no* | **UVC 5000-S** | **8645,00** |

### Mit Montage des UVC-Moduls, werkseitig in der Haube eingebaut, inklusive Schaltschrank / *Including assembly of the UVC module, factory-installed in the hood, including control box*

| Frei ausbl. *Free air delivery* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | Fotozonröhren *Photozone tubes* | Spannung *Voltage* | | Schaltschrank *Control box* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | BxTxH/*WxDxH* | Stk./*Pcs.* | Watt | Volt | inkl./*incl.* | | € |
| 1200 | 944x72x304 | 4 | 156 | 230 | ja/*yes* | **UVC 1200M** | **8113,00** |
| 1500 | 944x72x304 | 6 | 234 | 230 | ja/*yes* | **UVC 1800M** | **8671,00** |
| 2000 | 1712x72x304 | 4 | 316 | 230 | ja/*yes* | **UVC 2500M** | **9119,00** |
| 3000 | 1712x72x304 | 6 | 474 | 230 | ja/*yes* | **UVC 3500M** | **10138,00** |
| 5000 | 2x 1712x72x304 | 10 | 790 | 230 | ja/*yes* | **UVC 5000M** | **13954,00** |

### Mit Montage des UVC-Moduls, werkseitig in der Haube eingebaut, ohne Schaltschrank/ *Including assembly of the UVC module, factory-installed in the hood, control box not included*

| Ffrei ausbl. *Free air delivery* | Maße (mm) *Dimensions (mm)* | Fotozonröhren *Photozone tubes* | Spannung *Voltage* | | Schaltschrank *Control box* | Bestell-Nr. *Order no.* | Preis *Price* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m³/h | BxTxH/*WxDxH* | Stk./*Pcs.* | Watt | Volt | inkl./*incl.* | | € |
| 1200 | 944x72x304 | 4 | 156 | 230 | nein/*no* | **UVC 1200M-S** | **3781,00** |
| 1500 | 944x72x304 | 6 | 234 | 230 | nein/*no* | **UVC 1800M-S** | **4491,00** |
| 2000 | 1712x72x304 | 4 | 316 | 230 | nein/*no* | **UVC 2500M-S** | **4605,00** |
| 3000 | 1712x72x304 | 6 | 474 | 230 | nein/*no* | **UVC 3500M-S** | **5890,00** |
| 5000 | 2x 1712x72xx304 | 10 | 790 | 230 | nein/*no* | **UVC 5000M-S** | **11099,00** |

**Kabel zur Verbindung von UVC-Modul und Schaltschrank**
- UVC- und ozonbeständig, Typ *Robust Ölflex 210, 3*1,0 mm²* (nur innerhalb der Abzugshaube erforderlich, außerhalb der Haube kann ein Standardkabel verwendet werden)
- Standardlänge: 2,0 m

**Sicherheitsmechanismus**
Sicherheitsmechanismus (nach DIN 18869-7), bestehend aus:
- Sicherheitsabschaltung mit federgestützten Anpressrollen für eine Fettabscheider-Reihe, die beim Herausnehmen eines Fettabscheiders direkt zur Abschaltung der Luftreinigungsanlage führt. Ein Wiederanschalten der Anlage ist in geöffnetem Zustand nicht möglich.
- 1 Druckwächter je Abluftkanal zur Absicherung des zum effektiven Betrieb der Luftreingungsanlage erforderlichen Luftstroms. Der Druckwächter wird am Abluftkanal montiert und gibt die Luftreinigungsanlage ab einem Unterdruck von 40 Pa frei.

**Schaltschrank**
Eine UVC-Luftreinigungsanlage mit einer Gesamtanschlussleistung von bis zu 2000 W (bestehend aus einem oder mehreren Modulen und einem Sicherheitsmechanismus) wird durch den Schaltschrank mit Betriebs- und Störungsanzeigen sowie einem Betriebsstundenzähler angesteuert und kontrolliert.
- Größe: 300x300x210 mm
- Material: Gehäuse aus pulverbeschichtetem Stahl
- Betriebsstundenzähler
- Fehlermeldung der Fotozonröhren

Das UVC/Ozon-Luftreinigungssystem führt zur effizienten Reduktion von organischen, fetthaltigen und geruchstragenden Partikeln in der Abluft durch kalte Verbrennung der organischen Bestandteile und Umwandlung in biologisch abbaubare Moleküle.

***Cable for connecting the UVC module to the switch box***
- *is UVC-/ozone-resistant, type ÖLFLEX ROBUST 210, 3 x 1,0 mm² (required only within the hood, outside of the hood a standard cable can be used)*
- *standard length: 2,0 m*

***Safety mechanism***
*Safety mechanism (in accordance with DIN 18869-7), consisting of:*
- *safety shutdown unit with spring-supported pressure rollers for a row of grease separators, which induces a shutdown of the air purification system when one of the grease separators is taken out. A restart of the open system is impossible.*
- *a pressure control device for each exhaust air duct which ensures that the air purification system operates effectively with the required air flow. The pressure controller is mounted at the exhaust air duct and enables the air purification system at an underpressure of min. 40 Pa.*

***Control box***
*A UVC air purification system with a total connected load of up to 2000 W (consisting of one or several modules and one safety mechanism) is actuated and controlled by the control box equipped with operation and fault indicators and with an elapsed-time counter.*
- *dimensions: 300x300x210 mm*
- *material: housing made of powder-coated steel*
- *elapsed-time counter*
- *failure indication for the photozone tubes*

*The UVC & ozone air purification system brings about an efficient reduction of organic, greasy and odorous particles in the exhaust air by means of cold cumbustion of the organic components and by transforming them into bio-degradable molecules.*

## Modulare UVC- & OZON-Luftreinigungsanlage

Edelstahlrahmen mit Fotozonröhren, der in eine Abzugshaube (Wand- oder Mittelhaube) oder eine Lüftungsdecke eingebaut wird. Die erforderliche Anzahl und Größe ist abhängig von der Haubengröße und vom Abluftvolumen.

**Folgende Vorteile bietet diese Technologie:**
- Geruchsreduktion
- Verhinderung von Ablagerungen im Haubeninneren sowie der Versottung des Abluftsys tems sowie nachfolgender Anlagenkomponenten
- Deutliche Reduzierung der Brandgefahr
- Reduzierte Wartungs- und Instandhaltungskosten der nachfolgenden Anlagenkomponenten
- Nutzung der Küchenabluft für Wärmerückgewinnung möglich

**Lieferumfang**
- Rahmen mit Fotozonröhren und integrierten Vorschaltgeräten (UVC-Module)
- Sicherheitsschalter mit federgeschützten Anpressrollen
- Druckwächter
- Schaltschrank
- Sicherheitsaufkleber für die Abzugshaube

Ausführung nach DIN 18869-7 und IP 65. Alle Bauteile, die mit der Abluft in Berührung kommen, sind UV- und ozonbeständig.

**Mit Montage:**
**Einbau in der Haube mit Ausschnitten und Übergabestutzen für Lüftungsmontage**

## *Modular UVC & ozone air purification system*

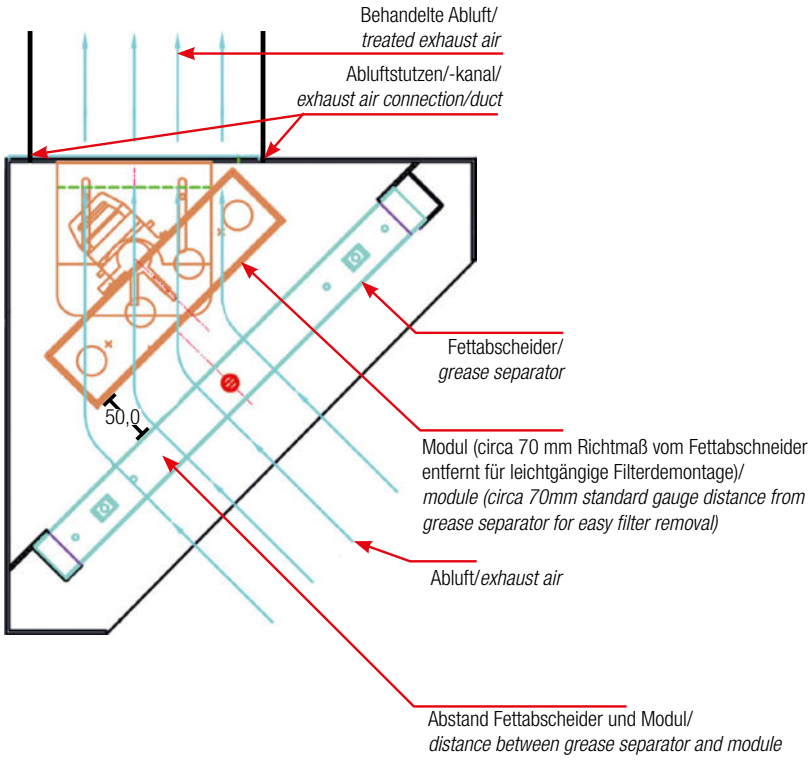
*Stainless steel frame with UVC (photozone) tubes that can be installed in an extraction hood (wall-mounted or celiing hood) or in a ventilated ceiling system.*
*The required number and size are dependent on the hood size and the exhaust air volume.*

***This technology offers the following advantages:***
- *odour reduction*
- *prevention of deposits on the inside of the hood and of sooting of the ventilation system and the downstream components*
- *noticeable reduction of the fire hazard*
- *reduced costs for maintaining and servicing the downstream system components*
- *it is possible to use the kitchen exhaust air for heat recovery*

***Included in the delivery are:***
- *frame with photozone tubes and integrated series reactors (UVC module)*
- *safety switch with spring-supported pressure rollers*
- *pressure control device*
- *control box*
- *safety stick-on label for the extraction hood*

*Produced in accordance with German norm DIN 18869-7 and protection class IP 65. All components that get into contact with the exhaust air are UVC / ozone-resistant.*

***Including assembly:***
***Installation in the hood including cutouts and connecting piece for the assembly to the ventilation system.***



**1. Allgemeines, Geltungsbereich**

1.1 Die nachstehenden Bedingungen gelten für alle Angebote, Lieferungen und Leistungen aus Kauf-, Werk- oder Dienstvertrag und anderen Verträgen einschließlich solcher aus künftigen Geschäftsabschlüssen und Dauerschuldverhältnissen. Die Wirkung etwaiger Allgemeiner Geschäftsbedingungen des Kunden ist ausdrücklich ausgeschlossen.

1.2 Lieferungen und Leistungen erfolgen ausschließlich an Unternehmer (gem. § 14 BGB). Unsere Angebote richten sich ausdrücklich nicht an Verbraucher im Sinne des § 13 BGB.

**2. Angebote, Auftragsbestätigung:**

2.1 Angebote sind, wenn nichts Anderes ausdrücklich vereinbart ist, freibleibend. Ein Auftrag gilt erst dann als angenommen, wenn er schriftlich oder per E-Mail von uns bestätigt wird oder wir innerhalb einer Frist von 3 Wochen mit der Lieferung begonnen haben.

2.2 Der Vertragsschluss erfolgt unter dem Vorbehalt der richtigen und rechtzeitigen Selbstbelieferung durch unsere Zulieferer. Dies gilt nur für den Fall, dass die Nichtlieferung nicht von uns zu vertreten ist, insbesondere bei Abschluss eines kongruenten Deckungsgeschäftes mit unserem Zulieferer. Wir übernehmen ausdrücklich kein Beschaffungsrisiko, wenn wir einen Bezugsvertrag über die geschuldete Leistung mit unserem Lieferanten geschlossen haben. Der Kunde wird über die Nichtverfügbarkeit der Leistung unverzüglich informiert. Die Gegenleistung wird unverzüglich zurückerstattet.

2.3 Änderungen von Modellen, Konstruktionen oder der Ausstattung bleiben vorbehalten, sofern dadurch der Vertragsgegenstand keine für den Kunden unzumutbare Änderung erfährt.

**3. Preise:**

3.1 Es gelten die bei Vertragsschluss vereinbarten Preise. Ist nichts vereinbart, gelten die jeweils gültigen Preislisten für Service-Dienstleistungen.

3.2 Die Preise verstehen sich ab Lager Gelsenkirchen.

3.3 Alle angegebenen Preise verstehen sich zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

3.4 Für etwa erforderliche Anschlüsse an Versorgungseinrichtungen (Gas, Wasser etc.) hat der Kunde, sofern nichts anderes vereinbart ist, auf eigenen Kosten zu sorgen. Das gilt auch für die Entsorgung etwaiger Verpackungsmaterialien.

**4. Lieferung:**

4.1 Termine sind nur dann verbindlich, wenn sie von uns ausdrücklich schriftlich als verbindlich bestätigt worden sind.

4.2 Eine etwaige vereinbarte verbindliche Lieferzeit beginnt erst mit dem Tag der Auftragsbestätigung und Eingang der Vorauszahlung. Die Frist ist eingehalten, wenn bis zu Ihrem Ablauf die Ware unsere Auslieferungslager verlassen hat oder wir dem Kunden unsere Leistungsbereitschaft mitgeteilt haben.

4.3 Jede Liefer- oder Leistungszeit beginnt erst mit dem Tag, an dem der Kunde sämtliche erforderlichen Mitwirkungsleistungen erbracht hat. Hierzu zählen insbesondere die Übersendung vollständiger Informationen, sowie erforderlichenfalls technischer Zeichnungen und Mitteilungen von technischen Informationen und Vorgaben zum Einsatz der bei uns bezogenen Geräte und Leistungen.

4.4 Überschreiten wir einen als verbindlich zugesagten Liefertermin und ist dem Kunden ein weiteres Abwarten nicht zumutbar, kann er nach Eintritt des Verzuges und Abmahnung und Setzen einer angemessenen Nachfrist von mindestens drei Wochen mit Ablehnungsandrohung weitergehende Rechte geltend machen. In diesem Fall ist ein Schadensersatzanspruch des Kunden ausgeschlossen, es sei denn, der Verzug ist auf vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten von uns oder eines unserer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen zurückzuführen.

4.5 Verlangt der Kunde vor Auslieferung eine andere Ausführung und stimmen wir dem Ansinnen zu, wird der Lauf der Lieferfrist unterbrochen. Die Lieferfrist beginnt erneut.

4.6 Ist der Kunde in Annahmeverzug, sind wir berechtigt, nach Ablauf einer von uns zu setzenden Nachfrist die Erfüllung des Vertrages abzulehnen und Schadensersatz zu verlangen. Wir können stattdessen auch anderweitig über die Ware verfügen und den Kunden in einer neuen angemessenen Frist beliefern. Der Schadensersatz beträgt mindestens 30 % des vereinbarten Lizenzpreises (Produktpreises), wobei es dem Kunden vorbehalten bleibt, nachzuweisen, dass ein Schaden nicht oder in geringerer Höhe entstanden ist. Uns bleibt der Nachweis eines höheren Schadens vorbehalten.

**5. Zahlungen:**

5.1 Zahlungen dürfen nur an uns oder an von uns schriftlich bevollmächtigte Personen geleistet werden. Rechnungen sind sofort zahlbar. Leistungen aus Kaufverträgen erfolgen grundsätzlich nur gegen Vorkasse.

5.2 Ersatzteile und Reparaturen werden gegen Nettokasse oder Nachnahme geliefert bzw. ausgeführt.

5.3 Teillieferungen sowie nachträglich gelieferte Zusatzeinrichtungen werden jeweils gesondert in Rechnung gestellt. Dafür gelten diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

5.4 Im Falle des Zahlungsverzuges des Kunden sind wir berechtigt, unbeschadet der sonstigen gesetzlichen Rechte Verzugszinsen in gesetzlicher Höhe zu berechnen. Das sind 9% über dem jeweiligen Basiszins der Europäischen Währungsunion, mindestens aber 12,5 %, jeweils zuzüglich der jeweils gültigen gesetzlichen Mehrwertsteuer. Die Zinsen sind sofort fällig.

**6. Gefahrübergang:**

6.1 Die Gefahr des Untergangs und der Verschlechterung geht auf den Vertragspartner mit der Übergabe der Ware an die erste zur Versendung bestimmte Person über. Die Wahl des Versandweges und der Versandart erfolgt, sofern nicht anders vereinbart, durch uns nach unserem billigen Ermessen. Der Abschluss einer Transportversicherung bleibt dem Vertragspartner überlassen.

6.2 Verzögert sich oder unterbleibt der Versand infolge von Umständen, die uns nicht zuzurechnen sind, geht die Gefahr mit dem Tage der Meldung der Versandbereitschaft auf den Vertragspartner über.

7. Pflichten des Käufers bei Erhalt der Ware und auftretenden Mängeln

7.1 Der Käufer ist verpflichtet, die ihm verkaufte Ware unverzüglich nach Erhalt entsprechend der gesetzlichen Regelungen des §§ 377, 381 HGB zu untersuchen und uns offensichtliche Mängel unverzüglich schriftlich anzuzeigen, anderenfalls ist die Geltendmachung von Gewährleistungsansprüchen ausgeschlossen. Der Käufer wird angehalten, die Mängelrüge schriftlich möglichst allerdings nicht ausschließlich auf dem von uns dafür vorbereiteten und bereitgehaltenen Reklamationsvordruck mitzuteilen.

7.2 Hat der Käufer sich für die Versendung des Kaufgegenstandes für einen anderen Ort als unser Auslieferungslager entschieden, so er verpflichtet, die Verpackung der Ware bei Übergabe durch den Frachtführer unmittelbar auf Beschädigungen zu untersuchen und festgestellte Beschädigungen der Verpackung dem Frachtführer gegenüber unmittelbar schriftlich zu rügen. Stellt der Käufer bei Übern ahme der Ware durch den Frachtführer eine äußerliche Beschädigung der Verpackung oder der Ware selbst fest, so darf er zur Wahrung seiner eigenen Rechte die Ware nicht annehmen. Der Käufer ist in diesem Fall verpflichtet, die entsprechende Beschädigung an der Verpackung der Ware unmittelbar bei Erhalt durch geeignete Maßnahmen zu dokumentieren. Hierzu sollten die entsprechenden Beschädigungen z.B. durch Fotos, eine Videoaufnahme und eine kurze schriftliche Beschreibung dokumentiert werden. Die Ware darf in diesem Fall nicht angenommen werden.

7.3 Nimmt der Kunde die Ware trotz offensichtlicher Beschädigung der Verpackung an und bestätigt dem Frachtführer gegenüber, dass er die Mangel mangelfrei erhalten hat, so gilt die Bestätigung dem Frachtführer gegenüber auch als Bestätigung der Mangelfreiheit der Ware uns gegenüber.

7.4 Der Käufer ist zur Wahrung seiner Gewährleistungsrechte dazu verpflichtet dafür Sorge zu tragen, dass die verkaufte Ware nur zu dem dafür vorgesehenen Zweck verwandt wird. Der Käufer ist darüber hinaus dazu verpflichtet zur Wahrung seiner Rechte dafür Sorge zu tragen, dass die erworbene Ware ordnungsgemäß, das heißt möglichst durch einen Fachbetrieb und/oder eine andere fachlich qualifizierte Person installiert und/oder eingebaut wird, sofern es sich nicht um Kaufgegenstände handelt, die einer unmittelbaren Nutzung zugänglich sind. Bei Meldung eines Mangels ist der Käufer verpflichtet unmittelbar mitzuteilen, um was für einen Mangel es sich handelt und durch welchen Fachbetrieb und/oder eine ähnlich qualifizierte Person der Kaufgegenstand, sofern dies erforderlich war, angeschlossen und/oder installiert wurde. Weist der Kunde nicht nach, dass der Kaufgegenstand durch einen Fachbetrieb oder eine entsprechend qualifizierte Person installiert wurde, so ist die Geltendmachung von Mängelgewährleistungsansprüchen ausgeschlossen, es sei denn, der Kunde weist nach, dass der gerügte Mangel nicht auf die fehlerhafte Installation des Kaufgegenstandes zurückzuführen ist. Die Beweislast für das Vorliegen des Mangels trägt umfassend der Käufer.

7.5 Stellt der Käufer einen Mangel fest, so ist er verpflichtet, uns die Ware am Erfüllungsort, das heißt unserem Auslieferungslager zur Begutachtung und Untersuchung des Kaufgegenstandes auf Mängel zur Verfügung zu stellen. Die Kosten für die Rücksendung des Kaufgegenstandes trägt zunächst der Kunde.

7.6 Stellt sich heraus, dass tatsächlich ein Mangel vorliegt, so werden die entsprechenden Transportkosten durch uns getragen.

**8. Gewährleistung:**

Wir leisten Gewähr wie folgt:

8.1 Für neu hergestellte Sachen 12 Monate, für gebrauchte Sachen, 2. Wahl Geräte und II-a Materialien ist die Gewährleistung ausgeschlossen.

8.2 Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Übergang der Gefahr auf den Kunden, oder soweit aufgrund der Art des Geschäfts erforderlich, mit Abnahme der Leistungen

8.4 Mängelrügen werden von uns nur anerkannt, wenn sie schriftlich mitgeteilt wurden. Rügen, die gegenüber Außendienstmitarbeitern oder Transporteuren oder sonstigen Dritten geltend gemacht werden, stellen keine form- und fristgerechten Rügen dar.

8.5 Für den Fall, dass aufgrund einer berechtigten Mängelrüge eine Ersatzlieferung erfolgt, gelten die Bestimmungen über die Lieferzeit entsprechend. Für eine Mängelbeseitigung durch Nachbesserung ist uns eine angemessene Frist von mindestens drei Wochen zu gewähren.

8.6 Das Vorliegen eines solchen festgestellten und durch ordnungsgemäße Mängelrüge mitgeteilten Mangels begründet folgende Rechte des Kunden:

8.7 Der Kunde hat im Falle der Mangelhaftigkeit zunächst das Recht, von uns Nacherfüllung zu verlangen. Nacherfüllung erfolgt nach unserer Wahl durch Behebung des Fehlers (Reparatur) oder Neulieferung. Das Wahlrecht, ob eine Neulieferung der Sache oder eine Mangelbehebung stattfindet, treffen wir nach eigenem Ermessen. Darüber hinaus haben wir das Recht, bei Fehlschlagen eines Nachbesserungsversuchs eine neuerliche Nachbesserung, wiederum innerhalb angemessener Frist vorzunehmen. Erst wenn auch die wiederholte Nachbesserung fehlschlägt, steht dem Kunden das Recht zu, vom Vertrag zurückzutreten oder den Kaufpreis zu mindern. Der Kunde kann ausschließlich in Fällen grob fahrlässiger oder vorsätzlicher Verletzung unsere Pflicht zur Lieferung mangelfreier Sachen Schadensersatz oder Ersatz vergeblicher Aufwendungen verlangen. Er hat den eingetretenen Schaden dem Grunde und der Höhe nach nachzuweisen. Gleiches gilt für die vergeblichen Aufwendungen.

8.8 Die Beweislast für das Vorliegen eines Mangels trägt der Kunde.

8.9 Die Mängelgewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die nach dem Gefahrübergang in Folge fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung, übermäßiger Beanspruchung, ungeeigneter Betriebsmittel und chemischer, elektrochemischer, elektrischer, thermischer und atmosphärischer Einflüsse entstehen.

8.10 Schadensersatzansprüche des Kunden wegen eines Mangels verjähren nach einem Jahr ab Ablieferung der Ware. Dies gilt nicht, wenn uns grobes Verschulden vorwerfbar ist, sowie im Fall der zurechenbaren Verletzung von Körper, Gesundheit oder des Lebens des Kunden.

8.11 Die Gewährleistung entfällt hinsichtlich solcher Mängel, die darauf zurückzuführen sind, dass der Kunde von uns nicht genehmigte Zusatzgeräte hat anbringen lassen oder Arbeiten von Personen hat vornehmen lassen, die nicht von uns oder dem Hersteller der Ware autorisiert sind, oder dass die Vertragsgegenstände vom Kunden selbst geändert oder erweitert wurden, es sei denn der Kunde weist nach, dass solche Änderungen und Erweiterungen für den Mangel nicht ursächlich sind. Kann nach Überprüfung der vom Kunden gemeldete Mangel nicht festgestellt werden, trägt der Kunde, sofern er Unternehmer ist, die Kosten der Untersuchung.

8.12 Wir haften für Schäden, die sich aus der Mangelhaftigkeit der Sache ergeben nur, wenn dies auf eine zumindest grob fahrlässige Pflichtverletzung unsererseits, unseres gesetzliches Vertreters oder unserer Erfüllungsgehilfen zurück zu führen ist. Die vorstehende Einschränkung gilt ausdrücklich nicht, sofern durch eine schuldhafte Pflichtverletzung unsererseits, unserer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen einer Haftung für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit begründet wird. Sofern wir eine Garantie für eine bestimmte Art der Beschaffenheit der veräußerten Sache über einen festgelegten Zeitraum übernommen haben, finden die vorstehenden Bestimmungen über die Untersuchungs- und Rügepflichten, die Anzahl der Nacherfüllungsversuche keine Anwendung.

8.13 Im Zuge der Nacherfüllung sind wir bei Nachbesserung lediglich verpflichtet, die Kaufsache in denjenigen Zustand zu versetzen, den sie bei Gefahrübergang auf den Kunden haben sollte.

8.14 Wählen wir als Nacherfüllung die Nachlieferung, so hat der Kunde uns die mangelhafte Sache zurückzugeben.

8.15 Die Nacherfüllung beinhaltet, sofern es sich um Waren oder Sachen handelt, die noch individuell gebaut oder verbaut oder mit anderen verbunden werden müssen, weder den Einbau noch den Ausbau der mangelhaften Sache noch das Zerlegen und trennen von den mit der Sache verbundenen Gegenständen. Dies gilt ausdrücklich dann nicht, wenn wir zuvor zum Einbau und/oder Verbau und Zusammenbau der Sache verpflichtet waren.

**9. Haftung für Pflichtverletzungen im Übrigen:**

Unbeschadet der Bestimmungen über die Gewährleistung sowie anderer in diesen Bestimmungen getroffener spezieller Regelungen gilt in den Fällen, dass wir eine Pflicht verletzt haben, folgendes: Wir haften für unsere Mitarbeiter, Erfüllungs- und Verrichtungsgehilfen auf Schadenersatz höhenmäßig unbegrenzt auch für leichte Fahrlässigkeit bei Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit von Personen; Darüber hinaus haften wir nur in folgendem Umfang: Der Kunde hat uns zur Beseitigung der Pflichtverletzung eine angemessene Nacherfüllungsfrist zu gewähren, die drei Wochen nicht unterschreiten darf. Erst nach erfolglosem Ablauf der Nacherfüllungsfrist kann der Kunde vom Vertrag zurücktreten und/oder Schadensersatz verlangen.

Schadensersatz kann der Kunde nur in Fällen grob fahrlässiger oder vorsätzlicher Pflichtverletzung durch uns geltend machen.

Der Schadensersatz ist auf die Höhe des Kaufpreises begrenzt. Schadensersatz kann der Kunde nur in Fällen grob fahrlässiger oder vorsätzlicher Pflichtverletzung durch uns geltend machen, Schadensersatz statt der Leistung (bei Nichterfüllung, § 280 Abs. 3 i. V. m. § 281 BGB) sowie der Verzögerungsschaden (§ 280 Abs. 2 i. V. m. § 286 BGB) ist auf das negative Interesse begrenzt, Schadensersatz wegen nicht oder nicht wie geschuldet erbrachter Leistung (§ 282 BGB) ist auf die Höhe des Kaufpreises begrenzt. Schadensersatz statt der Leistung bei Ausschluss der Leistungsverpflichtung (Unmöglichkeit) ist ausgeschlossen. Unsere Haftung wegen Arglist und nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt.

**10. Aufrechnung/Zurückbehaltung:**

Der Kunde ist nur berechtigt, mit Forderungen aufzurechnen, die unstreitig oder rechtskräftig festgestellt sind. Im Falle einer berechtigten Mängelrüge ist ein Zurückbehaltungsrecht nur in einem angemessenen und zumutbaren Verhältnis zwischen Mangel und Kaufpreis zulässig. Stellt das Geschäft ein Handelsgeschäft unter Kaufleuten dar, kann der Kunde Zahlungen nur zurückhalten, wenn die Mängelrüge von uns anerkannt worden ist oder der Anspruch gerichtlich festgestellt ist.

**11. Mitwirkungspflichten des Kunden**

11.1 Der Kunde ist verpflichtet, vor Erstellung eines Angebotes sämtliche zur Erstellung des Angebotes erforderlichen Informationen (Größen, Maße, Nutzungszweck, etc.) einzuholen.

11.2 Der Kunde ist verpflichtet, sämtliche zur Errichtung der Anlage und Nutzung der von uns, über uns, oder bei uns bestellten Lieferungen und Leistungen erforderlichen Genehmigungen auf eigene Kosten und selbständig einzuholen.

11.3 Für den Fall, dass neben der bloßen Lieferung von Waren auch Dienstleistungen zu erbringen sind, hat der Kunde uns für den Fall der Erforderlichkeit einer Montage Zutritt zu den Räumen, in denen die Montage zu erfolgen hat, einzuräumen, sowie erforderlichenfalls Strom- und Wasseranschluss auf eigene Kosten bereitzustellen und vorzuhalten, damit diese im Rahmen der erforderlichen Installation genutzt werden können.

11.4 Für den Fall der Erforderlichkeit eines Aufmaßes vor Auftragserteilung ist der Kunde verpflichtet, ein entsprechendes Aufmaß auf eigene Kosten zu erstellen und uns zur Verfügung zu stellen. Sämtliche Angebote werden ausschließlich unter Verwendung der vom Kunden zur Verfügung zu stellenden Informationen, Daten und Maße erstellt.

11.5 Weichen die vom Kunden mitgeteilten Informationen von den tatsächlichen Begebenheiten ab, so haftet hierfür der Kunde.

**12. Datenschutz**

Unsere Auftragsabwicklung erfolgt mittels automatischer Datenverarbeitung. Der Kunde erteilt hiermit seine ausdrückliche Zustimmung zur Verarbeitung der uns im Rahmen vertraglicher Beziehungen bekannt gewordenen und zur Auftragsabwicklung notwendigen Daten.

**13. Eigentumsvorbehalt**

13.1 Alle gelieferten Waren bleiben unser Eigentum bis zur Erfüllung sämtlicher Forderungen, insbesondere auch der jeweiligen Saldoforderung, die uns im Rahmen der Geschäftsbeziehung zustehen (Saldovorbehalt). Dies gilt auch für künftig entstehende und bedingte Forderung und auch, wenn Zahlungen auf besonders bezeichnete Forderung geleistet werden. Dieser Saldovorbehalt erlischt endgültig mit dem Ausgleich aller im Zeitpunkt der Zahlung noch offenen und von diesem Saldovorbehalt erfassten Forderungen.

13.2 Der Käufer darf die Vorbehaltsware nur im gewöhnlichen Geschäftsverkehr zu seinen normalen Geschäftsbedingungen und solange er nicht in Verzug ist, veräußern, vorausgesetzt, dass die Forderung aus der Weiterveräußerung an uns abgetreten werden. Zu anderen Verfügungen über die Vorbehaltsware ist der Käufer nicht berechtigt.

13.3 Die Forderungen aus der Weiterveräußerung der Vorbehaltsware werden zusammen mit sämtlichen Sicherheiten, die der Käufer für die Forderung erwirbt, bereits jetzt an uns abgetreten. Sie dienen in demselben Umfang zur Sicherung wie die Vorbehaltsware. Wird die Vorbehaltsware vom Käufer zusammen mit anderen, nicht von uns verkauften Waren veräußert, so wird uns die Forderung aus der Weiterveräußerung im Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware zum Rechnungswert der anderen verkauften Ware abgetreten.

13.4 Der Verkäufer ist lediglich berechtigt, Forderungen aus der Weiterveräußerung einzuziehen. Diese Einzugsermächtigung erlischt im Falle unseres Widerrufs, spätestens aber bei Zahlungsverzug, Nichteinlösung eines Wechsels oder Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens. Von unserem Widerrufsrecht werden wir nur dann Gebrauch machen, wenn nach Abschluss des Vertrages erkennbar wird, dass unser Zahlungsanspruch aus diesem oder aus anderen Verträgen mit dem Käufer durch dessen mangelnde Zahlungsfähigkeit gefährdet wird. Auf unser Verlangen ist der Käufer verpflichtet, seine Abnehmer sofort von der Abtretung an uns zu unterrichten und uns die zur Einziehung erforderlichen Unterlagen zur Verfügung zu stellen. Die Unterlagen sind auf erste Anforderung herauszugeben.

13.5 Von einer Pfändung oder sonstigen Beeinträchtigung durch Dritte hat uns der Käufer unverzüglich zu unterrichten. Der Käufer trägt alle Kosten, die zur Aufhebung des Zugriffs oder zum Rücktransport der Vorbehaltsware aufgewendet werden müssen, soweit sie nicht von Dritten ersetzt werden.

**14. Allgemeines:**

14.1 Sollten eine oder mehrere der vorstehenden Bedingungen unwirksam sein oder werden oder eine Lücke enthalten, bleiben die übrigen Bedingungen hiervon unberührt. Die Parteien sind in einem solchen Fall verpflichtet, eine unwirksame Bestimmung durch eine wirksame zu ersetzen, die dem wirtschaftlichen Zweck der unwirksamen Bestimmung am ehesten entspricht. Das gilt auch für das Füllen etwaiger Lücken.

14.2 Von den vorstehend genannten Bestimmungen abweichende oder zusätzliche Vereinbarungen sind nur wirksam in Form einer schriftlichen Zusatzvereinbarung zu dem von den Parteien geschlossenen Vertrag, in dem auf die abgeänderten Bedingungen Bezug genommen wird. Auch die Abbedingung dieses Schriftformerfordernisses bedarf der Schriftform.

14.3 Alleiniger Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus dem Vertragsverhältnis sowie über seine Wirksamkeit ist, wenn der Kunde Vollkaufmann, juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist oder seinen Sitz im Ausland hat, nach unserer Wahl unser Sitz oder der Sitz des Kunden.

14.4 Für dieses Vertragsverhältnis gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Geltung des UN-Kaufrechts für den internationalen Kauf von Waren ist ausdrücklich ausgeschlossen.

Die im Katalog angegebenen Einheiten richten sich hauptsächlich nach dem metrischen System. Folgende Maßangaben helfen Ihnen bei der Umrechnung in das angloamerikanische Maßsystem:

0° C = 32° F
100° C = 212° F

1 mm = 0,0393 inch
1 cm = 0,393 inch

The measurement units that are used in the katalogue are mostly taken from the european metric system. The following measures might help you to convert the measures to the angloamerican metric system.

32° F = 0° C
212° F = 100° C

1inch = 25,4 mm
1 inch = 2,54 cm

**Bildquelle/Image sources**

Seite 2: fotolia © pablographix; Seite 5: fotolia © Dmitry Vereshchagin; Seite 27: fotolia © sevaljevic; Seite 57, 315: fotolia © zhu difeng; Seite 87: fotolia © kalcutta; Seite 149: fotolia © Maxim Pavlov; Seite 187: fotolia © Sergey Nivens; Seite 179: fotolia © blankstock; Seite 229: fotolia © bestfoto95; Seite 277; fotolia © Alexandre Zveiger; Seite 301, 365: fotolia © Edenwithin; Kugeln Europa: fotolia © virtua73

**Datenschutzerklärung**

**Mit den folgenden Datenschutzrichtlinien erläutern wir Ihnen, welche personenbezogenen Daten wir von Ihnen erheben, beispielsweise wenn Sie unsere Website besuchen, und wie wir diese Daten verwenden. Verantwortliche Stelle für die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten im Sinne der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) ist:**

InoxAir GmbH
René Bruder
Alfred-Zingler-Str. 36
45881 Gelsenkirchen

Telefon: +49 209 386 20 200
Telefax: +49 209 386 20 299
E-Mail: info@inoxair.de

**Interner Datenschutzbeauftragter:**

Carsten Wille
Alfred-Zingler-Straße 36
45881 Gelsenkirchen
E-Mail: datenschutz@inoxair.de

**Auf wen trifft die Datenschutz-Grundverordnung zu?**

Die Nutzung unserer Website ist in der Regel ohne Angabe personenbezogener Daten möglich. Soweit auf unseren Seiten personenbezogene Daten (z. B. Name, Anschrift oder E-Mail-Adressen) erhoben werden, erfolgt dies, soweit möglich, stets auf freiwilliger Basis. Diese Daten werden ohne Ihre ausdrückliche Zustimmung nicht an Dritte weitergegeben.

Wir weisen darauf hin, dass die Datenübertragung im Internet (z. B. bei der Kommunikation per E-Mail) Sicherheitslücken aufweisen kann. Ein lückenloser Schutz der Daten vor dem Zugriff durch Dritte ist nicht möglich.

Der Nutzung von im Rahmen der Impressumspflicht veröffentlichten Kontaktdaten durch Dritte zur Übersendung von nicht ausdrücklich angeforderter Werbung und Informationsmaterialien wird hiermit ausdrücklich widersprochen. Die Betreiber der Seiten behalten sich ausdrücklich rechtliche Schritte im Falle der unverlangten Zusendung von Werbeinformationen, etwa durch Spam-Mails, vor.

Wenn wir personenbezogene Daten verarbeiten, bedeutet das, dass wir diese erheben, speichern, nutzen, übermitteln oder löschen. In dieser Datenschutzerklärung geht es dabei um personenbezogene Daten von Interessenten sowie Besuchern unserer Website und/oder „Kunden“, nachfolgend Händler genannt.

**Welche personenbezogenen Daten erheben wir?**

**Wir erheben Ihre personenbezogenen Daten, wenn Sie mit uns in Kontakt treten, bspw. als Interessent oder Händler. Insbesondere dann, wenn Sie sich ein Händlerkonto auf unserer Website anlegen, Produkte in den Anfragekorb legen, sich für unseren Newsletter anmelden oder sich telefonisch Angebote erstellen lassen oder auf sonstigem Weg mit uns in Kontakt treten.**

Außerdem verarbeiten wir personenbezogene Daten aus öffentlich zugänglichen Quellen, für den Fall, dass diese für eine unserer Dienstleistungen notwendig sind. Personenbezogene Daten werden uns auch von sonstigen Dritten (z. B. Auskunfteien) übermittelt. Das betrifft folgende, persönliche Daten:

Persönliche Identifikationsangaben: Darunter fallen Informationen und Angaben wie Ihr Name, Ihre Adresse oder sonstige Postanschrift, die Telefonnummer oder auch Ihre E-Mail-Adresse.
Daten zu Ihrem Online-Verhalten und -Präferenzen: z. B. IP-Adressen, eindeutige Zuordnungsmerkmale mobiler Endgeräte, Daten zu Ihren Besuchen auf unserer Website (zum Beispiel Produktanfragen, Formulare).

**Dürfen wir Ihre personenbezogenen Daten einfordern?**

Im Rahmen unserer Geschäftsbeziehung benötigen wir von Ihnen folgende personenbezogenen Daten:

Daten, die für die Aufnahme und die Durchführung von Geschäftsbeziehungen benötigt werden.
Daten, die für die Erfüllung der damit verbundenen Pflichten notwendig sind.
Daten, zu deren Erhebung wir rechtlich verpflichtet sind.

Ohne diese personenbezogenen Daten sind wir in der Regel nicht in der Lage, einen Vertrag mit Ihnen einzugehen oder auszuführen.

**Auf welcher Rechtsgrundlage verarbeiten wir Ihre Daten und für welche Zwecke nutzen wir diese?**

**-Bearbeitung Ihrer Anfragen**

Für die Bearbeitung Ihrer Anfragen benötigen wir Kontaktinformationen wie z. B. Telefonnummer oder E-Mail-Adresse.

**-Formulare für Katalog bestellen, Händler werden, Schulungstermine, Feuerlöschanlagen, Luftmengenberechnungen, Luftnachbehandlung, Lüftungsdecken, Produktanfragen oder allgemeine** Kontaktaufnahme

Die erhobenen Daten sind in der Eingabemaske ersichtlich und auf die zur Abwicklung der Serviceleistungen benötigten Angaben begrenzt. Sie können uns darüber hinaus auch telefonisch unter +49 209 386 20 200 oder per E-Mail an datenschutz@inoxair.de erreichen.

**-Datennutzung mit Ihrer Einwilligung**

Wenn Sie uns eine Einwilligung zur Verarbeitung personenbezogener Daten für bestimmte Zwecke erteilt haben, ist die Verarbeitung dieser Daten rechtmäßig. Sie können Ihre Einwilligung jedoch jederzeit widerrufen. Dies gilt auch für den Widerruf von Einwilligungserklärungen, die Sie uns gegenüber vor Geltung der DSGVO (Datenschutz-Grundverordnung), also vor dem 25. Mai 2018, abgegeben haben. Der Widerruf der Einwilligung berührt nicht die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf verarbeiteten Daten.

**Wer empfängt Ihre Daten?**

**-Innerhalb des Unternehmens**

Innerhalb des Unternehmens erhalten nur diejenigen Personen/Abteilungen Zugriff auf Ihre Daten, die diese zur Wahrung unserer berechtigten Interessen oder zur Erfüllung unserer vertraglichen und gesetzlichen Pflichten benötigen.

**-Außerhalb des Unternehmens**

Grundsätzlich gewährleisten wir, dass die Übermittlung der Daten nach Maßgabe der datenschutzrechtlichen Anforderungen geschieht und Ihre personenbezogenen Daten geschützt sind. Wir stellen sicher, dass nur Dritte Zugriff auf personenbezogene Daten erhalten, die für das Erbringen einzelner Aufgaben notwendig sind. Unter keinen Umständen verkaufen wir Ihre persönlichen Daten an Dritte.

**-Übermittlung von personenbezogenen Daten an Drittländer**

Sofern wir Daten an Dritte außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) übermitteln, so wird der Schutz persönlicher Daten anders gehandhabt als im EWR. In diesen Fällen nehmen wir Sicherheitsmaßnahmen vor (z. B. besondere Vertragsklauseln, Durchführung von Audits), damit Ihre personenbezogenen Daten mit der gleichen Sorgfalt behandelt werden, wie im EWR

**Auskunftsrecht und Widerruf der Datennutzung**

Unser Anliegen ist es, Ihre Fragen so schnell wie möglich zu beantworten. Aus vielerlei Gründen kann es nichtsdestotrotz hin und wieder dazu kommen, dass eine Antwort unsererseits einige Wochen dauern kann. Wenn wir länger als einen Monat benötigen, um Ihnen zu antworten, werden wir Sie darüber informieren.

Welche Rechte haben Sie als Interessent oder Händler von InoxAir, wenn es um die Verarbeitung Ihrer Daten geht? Einzelheiten ergeben sich aus den jeweiligen Bestimmungen der Datenschutz-Grundverordnung (Artikel 15 bis 21):

**Recht auf Auskunft Information und Berichtigung**

Sie haben das Recht, jederzeit kostenlos Auskunft über die von uns gespeicherten Daten zu erhalten, unrichtige Daten korrigieren und unvollständige Daten ergänzen zu lassen. Wenden Sie sich hierzu bitte über datenschutz@inoxair.de an unser Service-Team. Sofern wir Ihre Angaben an Dritte weitergegeben haben, informieren wir diese Dritten über die Berichtigung/Ergänzung – sofern dies gesetzlich vorgeschrieben oder aus operativen Gründen notwendig ist.

**Recht auf Löschung Ihrer personenbezogenen Daten**

Aus folgenden Gründen haben Sie einen Anspruch auf die unverzügliche Löschung Ihrer personenbezogenen Daten:

Wenn Ihre personenbezogenen Daten für die Zwecke, für die sie erhoben wurden, nicht länger benötigt werden.
Wenn Sie Ihre Einwilligung widerrufen und es an einer anderweitigen Rechtsgrundlage fehlt.
Wenn Sie der Verarbeitung widersprechen und es keine überwiegenden, schutzwürdigen Gründe für eine Verarbeitung gibt.

Wenn Ihre personenbezogenen Daten unrechtmäßig verarbeitet wurden.
Wenn Ihre personenbezogenen Daten gelöscht werden müssen, um gesetzlichen Anforderungen zu entsprechen.

Bitte beachten Sie, dass ein Anspruch auf Löschung davon abhängt, ob ein legitimer Grund vorliegt, der die Verarbeitung der Daten erforderlich macht.

**Recht auf Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten**

**Sie haben das Recht, aus einem der folgenden Gründe, eine Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen:**

Wenn die Richtigkeit Ihrer personenbezogenen Daten von Ihnen bestritten wird und wir die Möglichkeit hatten, die Richtigkeit zu überprüfen.
Wenn die Verarbeitung nicht rechtmäßig erfolgt und Sie statt der Löschung eine Einschränkung der Nutzung verlangen.
Wenn wir Ihre Daten nicht mehr für die Zwecke der Verarbeitung benötigen, Sie diese jedoch zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung gegen Rechtsansprüche brauchen.
Wenn Sie Widerspruch eingelegt haben, solange noch nicht feststeht, ob Ihre Interessen überwiegen.

**Beschwerderecht**

In einzelnen Fällen kann es passieren, dass Sie nicht zufrieden mit unserer Antwort auf Ihr Anliegen sind. Dann sind Sie berechtigt, beim Datenschutzbeauftragten von InoxAir sowie bei der zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde Beschwerde einzureichen.

**Recht auf Widerspruch**

Wir dürfen Ihre Daten aufgrund von berechtigten Interessen oder im öffentlichen Interesse verarbeiten. In diesen Fällen haben Sie das Recht, der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen. Dies gilt auch dann, wenn wir Ihre Daten für unsere Direktwerbung nutzen. Bitte beachten Sie unseren gesonderten Hinweis bei dem Punkt: „Information zum Widerspruchsrecht“.

**Recht auf Datenübertragbarkeit**

Sie haben das Recht, personenbezogene Daten, die Sie uns gegeben haben, in einem übertragbaren Format zu erhalten. Wenden Sie sich dazu an datenschutz@inoxair.de.

**Wie lange werden Ihre Daten gespeichert?**

Wir speichern Ihre Daten nicht länger, als wir sie für die jeweiligen Verarbeitungszwecke benötigen.

Sind die Daten für die Erfüllung vertraglicher oder gesetzlicher Pflichten nicht mehr erforderlich, werden diese regelmäßig gelöscht. Es sei denn, deren – befristete – Aufbewahrung ist weiterhin notwendig. Rechtmäßige Gründe hierfür können z. B. sein:

Die Erfüllung handels- und steuerrechtlicher Aufbewahrungspflichten: Zu nennen sind insbesondere das Handelsgesetzbuch, die Abgabenordnung, das Kreditwesengesetz, das Geldwäschegesetz und das Wertpapierhandelsgesetz. Die dort vorgegebenen Fristen zur Aufbewahrung bzw. Dokumentation betragen bis zu zehn Jahre.

Das Erhalten von Beweismitteln für rechtliche Auseinandersetzungen im Rahmen der gesetzlichen Verjährungsvorschriften: Zivilrechtliche Verjährungsfristen können bis zu 30 Jahre betragen, wobei die regelmäßige Verjährungsfrist drei Jahre beträgt.

**Information zum Widerspruchsrecht**

**-Einzelfallbezogenes Widerspruchsrecht**

Sie haben das Recht, aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten Widerspruch einzulegen. Voraussetzung hierfür ist, dass die Datenverarbeitung im öffentlichen Interesse oder auf der Grundlage einer Interessenabwägung erfolgt. Im Falle eines Widerspruchs werden wir Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr verarbeiten. Es sei denn, wir können zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung dieser Daten nachweisen, die Ihren Interessen, Rechten und Freiheiten überwiegen. Oder Ihre personenbezogenen Daten dienen der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

**-Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer Daten für unsere Direktwerbung**

In Einzelfällen nutzen wir Ihre personenbezogenen Daten für unsere Direktwerbung. Sie haben das Recht, jederzeit Widerspruch dagegen einzulegen. Im Falle eines Widerspruchs verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr für diese Zwecke. Der Widerspruch kann formlos erfolgen an datenschutz@inoxair.de oder per Post an:

InoxAir GmbH -
René Bruder
Alfred-Zingler-Str. 36
45881 Gelsenkirchen

**Haftung für Inhalte**

Die Inhalte unserer Seiten wurden mit größter Sorgfalt erstellt. Für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der Inhalte können wir jedoch keine Gewähr übernehmen. Als Diensteanbieter sind wir gemäß § 7 Abs.1 TMG für eigene Inhalte auf diesen Seiten nach den allgemeinen Gesetzen verantwortlich.

Nach §§ 8 bis 10 TMG sind wir als Diensteanbieter jedoch nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine rechtswidrige Tätigkeit hinweisen. Verpflichtungen zur Entfernung oder Sperrung der Nutzung von Informationen nach den allgemeinen Gesetzen bleiben hiervon unberührt. Eine diesbezügliche Haftung ist jedoch erst ab dem Zeitpunkt der Kenntnis einer konkreten Rechtsverletzung möglich. Bei Bekanntwerden von entsprechenden Rechtsverletzungen werden wir diese Inhalte umgehend entfernen.

**Urheberrecht**

Die durch die Seitenbetreiber erstellten Inhalte und Werke auf diesen Seiten unterliegen dem deutschen Urheberrecht. Die Vervielfältigung, Bearbeitung, Verbreitung und jede Art der Verwertung außerhalb der Grenzen des Urheberrechts bedürfen der schriftlichen Zustimmung des jeweiligen Autors bzw. Erstellers. Downloads und Kopien dieser Seite sind nur für den privaten, nicht kommerziellen Gebrauch gestattet. Soweit die Inhalte auf dieser Seite nicht vom Betreiber erstellt wurden, werden die Urheberrechte Dritter beachtet. Insbesondere werden Inhalte Dritter als solche gekennzeichnet. Sollten Sie trotzdem auf eine Urheberrechtsverletzung aufmerksam werden, bitten wir um einen entsprechenden Hinweis. Bei Bekanntwerden von Rechtsverletzungen werden wir derartige Inhalte umgehend entfernen.

**Änderungsvorbehalt**

Wir behalten uns das Recht vor, diese Erklärung zum Datenschutz jederzeit, unter Beachtung der rechtlichen Vorgaben, zu ändern.

**Stand: August 2018**

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.
*Subject to technical changes and modification of illustrations.*